

bb 39. időjárásjelentés

gg-ju ká

1970. október 4.

a meteorológiai intézet jelenti október 4-én vasárnap este 19 órakor:

a változékony idő tovább tart

várható időjárás hétfő estig: időnként megnövekvő felhőzet, többfelé esővel. mérsékelt, napközben megélénkülő északnyugati szél. a reggeli órákban párásozás, helyenként köd.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn: a ködösebb helyeken 10, máshol 15 fok körül. /mti/

-.-

19.35/ju 4c 19<sup>40</sup>

-22-

- v e g e -

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fiume-utca 5-7. Telefon: 159-486, 359-596

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. október 5.

bb.1. vizen a halászsok -megkezdődött az őszi lehalászás

1 jf/mné/k -cz

1970. október 5.

a halgazdaságokban megkezdődött az őszi lehalászás. a szezon november közepéig ad munkát a szakembereknek. összesen 30 ezer holdas területet járnak be a motorcsónakokkal és a huzások után -számítások szerint - több mint ezer vagonnyi hal lesz a zsákmány. ezt a mennyiséget azonban nem értékesítik teljes egészében. az üzletbekbe idén ennél valamivel kevesebb hal kerül, a fennmaradó mennyiség egy részét jövőre tartalékolják. a halakat a lehalászás után a telelő vagy a tárolótavakban gyűjtik össze és innen látják el a szükségletnek megfelelő ütemben a kereskedelmet. jelentős mennyiségű halat tenyészanyagként vesznek nyilván tartásba, ezeket majd újra kihelyezik a tavakra.

a halászat idei főszezonja egész sor érdekességet hoz. a hálókba most már tömegesen kerülnek azok a növényevő halak, amelyeket évek óta fokozatosan honosítanak meg az állami halgazdasági egyesüléshez tartozó üzemek. ezekből kiváló fehérhúsú és alacsony zsírtartalmú fajtákból idén már 50-50 vagonnyit kínálnak a fogyasztókna k. a z 5-6 kilósra megnövő halakat a szakemberek szerint megkedvelték a háziasszonyok, hiszen izük nagyon emlékeztet a nálunk népszerű pontyóra.

a halgazdaságok brigádjait 15 ujtípusú csónakmotorral szerelték fel. a motorokat már be is építették a halgazdaságok önálló üzemébe készített csónakokba. a gazdaságokat a következő években további 50-60 nagyobb csónakmotorral látják el és új kishajókat is átadnak a halászoknak. /mti/

-.-  
-1-

*bla*

bb. 2. felkészülés az újabb kisipari tanulók szerződtetésére

1 sz pv/ilcz

1970. október 5.

Jelenleg a kisiparosok műhelyeiben csaknem 17 000 fiatal tanul szakmát. a kiosz-ban elmondották, hogy a következő tanév szakmunkástanulóinak szerződtetésére már jóelőre felkészülnek; a közelmúltban érvénybe lépett új szakmunkástanuló képzési rendelkezések értelmében a magánkisiparosoknak ez év október 25-ig be kell jelenteni, hogy milyen szakmában hány tanulókat szándékoznak felvenni. az igényeket a kiosz javaslatával együtt az illetékes tanácsoknak még az év végéig el kell juttatniuk az iskolákhoz. ez az előzetes felmérés, igénybejelentés azt a célt szolgálja, hogy a lehetőség szerint tanulóhoz jusson minden olyan kisiparos, aki szakmunkásokat kíván képezni ebben az évben ugyanis több száz kisiparos maradt tanuló nélkül jelentkező hiányában./mt1/

--

bb. 8. térzsalus építési módszer szombathelyen

vid il cz

1970. október 5

Szombathelyen a rohonczi uton elkezdtek három tizszintes lakóház alapozását. a három egybefüggő épületrészben összesen 263 lakást építenek. érdekességük az, hogy az egyik legújabb építési eljárással, az ugynevezett térzsalus öntött beton építési módszerrel készülnek. hazánkban a fővárosban próbálták ki először ezt a francia módszert, amely lényegében a síkzsalus építés továbbfejlesztése. szombathelyen ez lesz az első ilyen építkezés. a vas megyei állami építőipari vállalat szakembereket küldött franciaországba, s a helyszínen tanulmányozták a térzsalus építési módszert. a látottakat kamatoztatják itthoni munkájukban./mt1/

--

- 2 -

lta

bb. 3. hogyan „ketyegnek”, a biológiai órák?

vid ká/il cz

1970. október 5.

Mi szabályozza az élőszervezetek ritmikus periódusokban ismétlődő életfolyamatait? ez a kérdés foglalkoztatja a magyar tudományos akadémia tihanyi biológiai intézetének kutatóit. a rendszeresen ismétlődő folyamatok közül a legismertebb az alvás, ébredés, s ennek megfelelője a primitívebb állatoknál a nyugalmi és az aktív állapot. azokat a mechanizmusokat, amelyek ezeket az életfolyamatokat szabályozzák biológiai óráknak nevezik. a szabályozás biokémiája a mai napig ismeretlen, felderítésére a kutatók a bonyolult szervezetek egyszerűsített modelljein, a kagylókon folytatnak kísérleteket.

Megállapították, hogy a kagylók záróizmának működése, amely ugyancsak aktív és nyugalmi szakaszra tagozódik, a központi idegrendszer szabályozó befolyása alatt áll. ez úgy valósul meg, hogy az idegsejtekben található szerotoninszint növekedése aktív szakaszt, csökkentése pedig nyugalmi szakaszt kezdeményez. ha a szerotonin szintézist megbénítják aktív szakasz nem jön létre, míg a kívülről bevitt szerotonin ismét „felélénkíti”, a kagylót. a biológiai óra „ketyegése”, tehát a szerotonin-szint ingadozásának felel meg. ez a rendkívül fontos aktív anyag az ember idegrendszerének bizonyos részeiben is megtalálható, de működése még nem tisztázott. a tihanyi kutatók megállapítása éppen ezért rendkívül jelentőségű a tudományágban./mt1/

--

bb. 7. luxuskivitelű műanyag motorcsónakot gyárt a balatonkenesei „sirály”, ktsz

vid il cz

1970. október 5.

Jól vizsgázott a vízi futópróbaikon a balatonkenesei „sirály” ktsz új luxuskivitelű műanyag motorcsónakja. a modern vonalú, üvegszállal erősített poliészter hajótest, a nagyobb hullámvetésben is stabilnak bizonyult és mercury motorral eléri az óránkénti 60-70 kilométeres sebességet. a hajó érdekessége, hogy négyülése pillanatok alatt napozó fekhellyé alakítható át.

az új hajó iránt a külföldi szakemberek is érdeklődnek, sorozatgyártásánál figyelembe veszik a nyári futópróbák tapasztalatait./tmt1/

--

~~4~~

3

lta

bb.4. nyolcezren tanulnak a szövosz -iskolákban -hatezren a fogyasztási szövetkezetektől az állami tanintézetekben

1 ol/pv/-cz

1970- október 5.

a szövetkezeti oktatás keretében jelenleg mintegy 14 ezer ifjúsági és felnőtt hallgató folytatja tanulmányait szakmunkásképző iskolákban, középiskolákban, állami középfokú -vagy főiskolán, állami és szövetkezeti képesítést nyújtó, valamint egyéb tanfolyamokon. Közülük nyolcezren képesítést nyújtó szövetkezeti tanintézetben tanulnak, -tájékoztatta az mti munkatársát Dinnyés József, a szövosz személyügyi és nevelésügyi főosztályának vezetője. elmondotta egyebek között azt is, hogy a szövosz szakmunkásképző iskoláiban nyolc szakmában folyik a kereskedelmi és vendéglátóipari tanulók képzése. a szövosz kereskedelmi szakközépiskolaiban főként a szövetkezeti kereskedelem áruforgalmi munkaterületére képezik ki a fiatalokat. az ágazati minisztériumok iskoláiban is jelentős számú férőhelyet biztosítanak a szövetkezeteknek a szakmunkásképzésben. így például a belkereskedelmi minisztérium iskolahálózatában mintegy 3500 szövetkezeti szakmunkástanuló részesül elméleti oktatásban. a szövetkezetek ipari tevékenységének fejlesztéséhez szükséges szakemberek képzéséről a munkaügyi minisztérium tanintézetei gondoskodnak. kölcsönös előnyökkel jár az együttműködés a mezőgazdasági és kisipari szövetkezetekkel az oktatási, nevelési munkában is. az okisz például azokban a szakmákban, ahol a gyakorlati oktatás feltételei a fogyasztási szövetkezeteknél hiányoznak, vállalta a szövosz tanulói gyakorlati képzését, egyebek között fodrász, hűtőgépkész, lakatos szakmákban. a szövosz -iskolák ezt viszonyozva a ktsz-ek vendéglátóipari, főként cukrászati tevékenységéhez nyújtanak segítséget szakmunkások képzésével. a mezőgazdasági tsz-k dolgozói közül a legutóbbi öt évben mintegy 1500 bolti, illetve vendéglátóipari tanuló tett szakmunkásvizsgát szövosz-iskolákban. fejlődik az együttműködés a mezőgazdasági és élelmezésiügyi minisztériummal, husipari, konzervipari szakmákban.

a szövetkezeti dolgozók továbbtanulására a felnőtt tagozatok nyújtanak lehetőséget. a felsőfokú végzettségű szakembereket elsősorban a közgazdaságtudományi - és a kertészeti, -szőlészeti egyetemről kapják a szövetkezetek, s ugyanitt továbbtanulhatnak dolgozóik is.

/folyt köv ./

De

-4-

bb.4. nyolcezren tanulnak ... folyt /k

az elmúlt évek gyors fejlődése megnövelte az igényt az olyan szakemberek iránt, akik nemcsak elméleti, hanem megfelelő -a középfoknál magasabb szintű - gyakorlati ismeretekkel is rendelkeznek. képzésük a kereskedelmi és vendéglátóipari főiskolán történik.

megkezdtek a ma már csaknem kétmilliós taglétszámú fogyasztási szövetkezeti mozgalom vezetőinek intézményes, szervezett és folyamatos továbbképzését is. ez kiterjed a felső- közép - és az alsószintű vezetésre egyaránt. a komplex /általános / ismereteket nyújtó oktatási formában a szövetkezeti, szövetségi elnökök, szövetkezeti vállalati igazgatók vesznek részt, míg a funkcionális, egy meghatározott - kereskedelmi, közgazdasági -területre felkészítő továbbképzésben az ágazati vezetők részesülnek ./mti/

--

bb. 5. világító kavicsok

vid /k -cz

1970. október 5.

uj jelzőanyag használatát kezdték el közép- európa legnagyobb folyószabályozási kísérleti telepén, a vas megyei nick község határában a rábán. a két éve létesült állomás élénk nemzetközi érdeklődés közepette keresi a folyószabályozás új útjait. e munkája során ultrabolyafény hatására világítófestékek bevonat kavicsot használ. a magyar vízügyi szolgálatban első ízben kerül sor ilyen folyószabályozási kísérletekre, de még külföldön is ritkaságnak számítanak. a különböző színűre festett kavicsokat a szabályozandó folyó meghatározott helyeire, zátonyaira, partszakaszaira rakják ki, és figyelemmel kísérik, hogy a folyó munkája során hová sodrodnak. a napfény hatására világító kavicsok megtett útja kitűnő információkat szolgáltat a szakembereknek a szabályozás módjáról, technológiájáról és helyéről. e kísérletre az alpokban eredő, nagy esésű, medrét sűrűn változtató, ósállapotban lévő rába, ideális terep.

az új jelzőanyag ,,bevetésével ,,végzett kísérletek eredményeit az egész magyar vízügyi hálózat felhasználja. a külföld is állandóan tájékozódik róluk. nemrégén portugál és más európai országokból való szakemberek jártak a telepen. /mti/

-5-

De

bb.6. meghirdették a tit nemzetközi téli egyetemét harkányban

vid /k -cz

1970. október 5.

a tit baranya megyei szervezete meghirdette a „népek barátsága”, nemzetközi téli egyetemét, amelyre a nagyhirű fürdőhelyen -harkányban - kerül sor december 6. és 19. között Európában egyedülálló rendezvény ez, egyaránt szolgálja az ismeretterjesztést és a téli üdülést. a múlt év decemberében kísérletképpen szervezték meg a harkányi téli egyetemet és már az első alkalommal nagy sikert aratott: száznál több hazai és külföldi vendég vett részt rajta.

most kilenc nyelven nyomtatták ki a II. „népek barátsága”, téli egyetem programfüzetét, úgyhogy európa szinte valamennyi országába eljuttathatják a meghívást. a tit 150-200 vendéget vár harkányba, ahol szállodákban helyezik el őket és változatos programot készítenek elő számukra. előadások és kirándulások révén megismerkednek pécs-baranya gazdasági és társadalmi életével, történelmi nevezetességeivel és kulturális értékeivel, s nem utolsósorban a tenkes vidékének téli szépségeivel. a fő vonzóerő természetesen a világhírű 62 c fokos rádióaktív gyógyvíz, amelyet -ez harkányi specialitás -télien is a szabadban lehet élvezni.

a tit kezdeményezésére pécs és baranya üzemei, vállalatok, intézményei alapítványokat tettek avégett, hogy -meghívott vendégként -minél több külföldi személy vehessen részt a harkányi nemzetközi téli egyetemen. /mti/

..-

bb.9. társadalmi összefogással :hat hét alatt új óvoda dunaujvárosban

vid /ká /k -cz

1970. október 5.

a dunaujvárosi városi tanács az iskolai év elején kérte a dunai vasművet, segítsen a rendkívül szűkös óvodai helyzeten. a kohászati nagyüzem készséggel hozzájárult ahhoz, hogy korszerű munkásszállójának egyik emeletszárnját szükségóvodának rendezzék be. a városi tanács új butorokat, berendezéseket vásárolt, a vendéglátóipari vállalat asszonyai pedig vállalták, hogy a helyiségeket kitakarítják, s társadalmi munkában megvarrják a függönyöket, abroszokat. az autóközlekedés arra tett ígéretet, hogy reggelenként különjáratu autóbusszal szállítják ki az apróságokat a gyár melletti szükségóvodába. /folyt .köv./

-6-

bb.9. társadalmi összefogással ... folyt /k

a városi tanács gondoskodik elegendő ovónőről és technikai személyzetről. példás társadalmi összefogással, a gondolat megszületésétől számított hat hét múlva, október második felében üzembehelyezik a dunaujvárosi szükségóvodát, amelyben száz -százhusz dunaujvárosi kisgyermeket helyezhetnek el. /mti/

..-

bb.10. új termékekkel bővítik áruválasztékát a kecskeméti konzervgyár -zellersalátá, „morzsoltt”, vöröshagyma

vid /ká /k -cz

1970. október 5.

„szórit”, a termelési terv teljesítése a kecskeméti konzervgyárban. a rekonstruált élelmiszeripari üzem ezévi nyírsáru igényét nem tudták kielégíteni a termelő gazdaságok a várt 13 000 helyett csupán 8 000 vagon zöldség és gyümölcs érkezett eddig a gyárba. paradicsomból, amelynek feldolgozása befejeződött 2 700 vagonnyi futott be az ígért négyezer vagon helyett. a zöldségfélék felhozatala összeségében kedvezőtlenül alakult, gyümölcsökből azonban többnyire beérkezett a tervezett mennyiség.

az üzemben megkezdődött a vöröshagyma idény. az étel-izesítóból mintegy 700 vagonnyit dolgoznak fel, nagyobb részt exportra. a vevők igényeinek megfelelően porítják, szeletekben szárítják, vagy „morzsolják”, és piritással színesítik a vöröshagymát. a készterméket angol, holland, kanada és kubai megrendelésre továbbítják. új cikket gyártanak az nszk részére: zellersalátát, amelyet csipkés széllel szeletelve, vöröshagymával izesítve savanyítva tálalnak fel húskételek mellé.

a gyümölcs -befőtteken és a zöldség-konzerveken kívül huskészítményekkel is bővítik a választékot. a profilbővítést a kedvezőtlen zöldségfelhozatalból eredő termelési kiesés pótlása indokolja. a bőv. kecskeméti gyárával és a gyulai husipari vállalattal kooperálva dobozos huskészítmények gyártását tervezik. a napokban harminc féle huskészítményt mutatnak be a kereskedelemnek. a dobozos gulyásokon kívül székely -töltött és rakottkáposztát, tyukpörköltet, kacsá- és lubasültet készítenek. /mti/

-7-

bb 11. zöldség és gyümölcsfelhozatal

gk bh -cz

1970 október 5.

hétfőn összesen mintegy 193 vagon áru érkezett a nagyvásártelepre. a nagyobb volumenű cikkek és azok fogyasztói árai a zöldséget egységeiben: burgonya 115 vagon, 3.50 forint; vöröshagyma 27 vagon, 4.40 forint; fejes káposzta 2 vagon, 2.00 forint; paradicsom 2 vagon, 5.00 forint; zöldpaprika 2 vagon, 8.80 forint; alma 19 vagon, 4.00 forint; körte 9 vagon, 4.40 forint; szőlő 12 vagon, 9.00 forint.

a választék bővítésre 8 vagon bolgár, illetőleg albán szőlő érkezett./mt1/

-. -

bb 12. francia műszerkiállítás

t tz/gg bh -cz

1970. október 5.

hétfőn a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének szabadság téri székházában műszerkiállítást rendezett a párizsi ateliers pékly cég.

a kiállításon a vállalat legújabb, korszerű elektromos és elektronikus műszereit mutatták be, az ebből az alkalomból budapestre érkezett francia szakemberek pedig három előadásban ismertették a cég gyártmányait./mt1/

-. -

bb 13. nagy érdeklődés a fizika iránt - ezernél több nemzetközi tanácskozás és kiállítás listája

i tz/mm bh -c

1970. október 5.

1038 eseményt sorol fel az a lista, amelyet a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége állított össze azokról a jövő évi hazai és külföldi műszaki, természettudományi, illetve közgazdasági témájú tanácskozásokról és kiállításokról, amelyeket nemzetközi jelleggel, vagy legalábbis a határokon kívüli szakemberek részvételével rendeznek meg.

/folyt. köv./

- 8 -

9.25 bh

Tó 1100

bb 13. /nagy érdeklődés ... folyt./ bh

a több mint 200 oldalas összeállítás szerint hazánkban a mtesz, illetve tagegyesületei, és a magyar tudományos akadémia 76 ilyen tudományos tanácskozást szervez, külföldön pedig - angliától trinidadig - több mint 550 hasonló esemény előkészítésén dolgoznak ezekben a hónapokban. kiderül a jegyzékből, hogy a hazai tanácskozásoknak több mint a felét budapest látja vendégül, a többin testvériesen osztoznak meg nagy vidéki városaink, illetve - főleg a nyári hónapok idején - a balaton környéke.

téma szerint a legtöbb tanácskozást - hazait és külföldit együttevén - a fizika és az atomfizika időszerű kérdéseinek szentelik, utána rangsorban a kémia, illetve a vegyipar, majd a híradástechnika és az elektronika következnek. ezzel szemben például a bőr- és cipőipar, filozófia, a vendéglátóipar, valamint a természetvédelem kérdései csak egy-egy tanácskozáson kerülnek előtérbe. hazánkban a lista bizonyossága szerint a legnagyobb érdeklődés a gépipar, illetve a gépjárműipar, valamint a közgazdaság illetve az ipargazdaság iránt mutatkozik./mt1/

-. -

bb 14. csökken a műszaki hibából eredő baleset az autókénél

i v/mnésl bh -cz

1970. október 5.

a kpm autófelügyelet a belügyminisztériummal nemrég országos közúti járműellenőrzést tartott. a többi között az autóközlekedési tröszt 664 járművét is ellenőrizték, s ennek 59 százaléka /392 kocsi/ ellen volt kifogás. a hibák 14,7 százaléka a kormány és fék, 18,4 százaléka a világító és 30,6 százaléka a jelzőberendezéseknél fordult elő.

sok elektromos hibát találtak - keresztbekötést, rossz fényezés beállítását - amely veszélyezteti a közlekedés biztonságát, ezért 27 kocsit ki is vont a forgalomból, 59-et pedig műszaki vizsgára küldtek. körülbelül 150 kocsi ellen csak esztétikai kifogások voltak, például egyik vidéki távolsági busz törött ablakát falemezzel pótolták.

a trösztnél azonnal hozzáfogtak a hibás kocsik kijavításához, ugyanakkor megszigorították és sürítették ez ellenőrzést, /folyt. köv./

- 9 -

9.55 bh

Tó 1100

bb 14./ csökken a műszaki... folyt./ bh

felelősségre vonták a figyelmetlen vagy gondatlan gépkocsi-vezetőket és alkalmazottakat./ sokan kaptak fegyelmit, köztük számos vezető állású is/ az ismételt hibákért egyes aközök főmérnökeiktől megvonták prémiumuk 30 százalékát. a trösztnél nagyon vigyáznak arra, hogy csak műszakilag kifogástalan járművek kerüljenek a forgalomba. az eddiginél intenzívebb munkával naponta 2 500 járművet javítanak meg. a jelentős alkatrészhiány miatt mégis 380 teherautó és autóbusz áll a garázsokban. az autóközlekedési tröszt felkérte az autó és alkatrészkereskedelmi vállalatot, hogy a hiányzó alkatrészeket soronkívül szállítsák.

az utóbbi időben erősen csökkent a tröszt gépkocsijainak műszaki hibájából eredő balesetek száma, 1965-ben 10 millió kilométer megtett utra 2, 1969-ben 1, idén már csak 0.9 műszaki hibából eredő baleset jutott./mt1/

--

bb 15. elutazott a csehszlovák pártmunkás küldöttség

fné bh -cz

1970. október 5.

elutazott hazánkból csehszlovákia kommunista pártja pártmunkás küldöttsége, amely frantisek ondrich-nak, a cskp kb osztályvezetőjének vezetésével az mszmp meghívására tartózkodott hazánkban. a delegációt a ferihegyi repülőtéren toth mátyás, az mszmp kb osztályvezetője bucsuztatta./mt1/

--

bb 16. marcel diebolt-nak

k gj/gk bh -cz

1970. október 5.

párizs prefektusának vezetésével hazánkban tartózkodott küldöttség - amely a ,, párizs tegnap, ma, holnap,, című kiállítás megnyitására vett részt - hétfőn elutazott. a delegáció bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, valamint a külügyminisztérium több vezető munkatársa. ott volt raymond gastambide, a francia köztársaság budapesti nagykövete is./mt1/

--

- 10 -

10.00 bh

10/1100

bb 17. gyarapodnak a készletek a burgonya- és hagymatárolókban

1 ol/gk bh -cz

1970. október 5.

e héten országosan már mintegy 3300 vagon a burgonyakészlet további nagyobb mennyiségek várhatók mind a lakossági igények kielégítésére, mind pedig tárolás céljaira. vöröshagymából eddig mintegy 2000 vagonnyi került a tárolóhelyekre, s biztonságosnak ígérkezik a lakossági ellátás is. elmondották a zöldség-gyümölcskereskedelmi egyesülésnél, hogy az egyesülés és a megyei központok továbbra is elsőrendű feladatuknak tekintik a megfelelő nagyságu készletek biztosítását. fejes káposztából lesz elég a héten is, s e cikkből főként fejer, győr, pest, szabolcs és szolnok megye központjai rendelkeznek nagyobb árukészlettel. a kései fajtájú kelkáposzta fejszedése a tervezettnél lassabb ütemben halad, ezért a héten várható árumennyiség még nem lesz elegendő a kereslet kielégítésére. karfiolból is több kellene, mint amennyi a napokban várható. az éjszakai fagyok beállta kedvezőtlenül befolyásolta a zöldséppaprika további fejlődését. éppen ezért a vártnál jóval kevesebbet tudtak felvásárolni, s a rendelkezésre álló árumennyiség már nem képes teljes egészében fedezni az igényeket. a paprika ára ezért emelkedni fog. sárgarépból, gyökérből bőséges ellátást ígének a következő napokra, s megkezdték már a zöldség tárolását is. karalábéból, zellerből, céklából is lesz elegendő a héten.

a gyümölcsök közül főként a körtét, almát, szőlőt és némi szilvát is kínálnak a boltokban, bár az utóbbi - a szilva - szezonja már a vége felé jár. a pirosfajtájú alma szedése most már folyamatosan történik. a központok megkezdték az alma tárolását is, s jelenleg országosan mintegy 450 vagonos alma készlettel rendelkezünk. /mt1/

--

v

bb 18. a vízzel is megbirkóznak a ,, kongresszusi műszakok,, alatt a kossuth-bánya dolgozói

vid bh -cz

1970. okter 5.

az október elsejétől ,, kongresszusi műszakokat,, kezdeményező komlói kossuth-bánya nyolcadik szintjén a múlt hét végén váratlan vízbetörés zavarta meg a nagy lendülettel, lelkesedéssel indított ünnepi műszakot. a víz betörés a napi termelésben harmincnégyven vagon szénvesztést jelent. a gépi jövesztésre berendezett, nagy fejtésbe percenként 1200-1400 liter víz zudul pöntek óta. a bánya dolgozói szünet nélkül fáradoznak, hogy visszahódítsák a víztől a fejtést. hétfő reggelig négy buvárszivattyút építettek be s ezek együttesen már győzik a víz kiemelését. helyreállt a fejtésben a légellátás, így a bányászok mentőkészülék nélkül dolgoznak a ,,vizes,, munkahelyen. /folyt. köv./

- 11 -

10.25 bh

10/1100

bb 18. / a vízzel is ... folyt./ bh

a kerületi bányaműszaki felügyelőség hétfő reggeli tájékoztatása szerint remény van arra, hogy a hét végére visszaszerzik fejtésüket a víztől a kossuth-bánya dolgozói./mti/

--

bb 19. zenei és képzőművészeti szabadegyetem kezdődött szombathelyen

vid bh -cz

1970. október 5.

hétfőn, szombathelyen, az ifjúság házában zenei és képzőművészeti szabadegyetem kezdődött. az előadásokon a szakemberek nem lexikális adatokat közölnek és nem mondják el „csalhatatlan”, véleményüket. a felfedezés örömét, a vélemény alkotóját a hallgatóra bizzák.

a szabadegyetemen 16 előadás hangzik el, s 1971. május 31-én vetélkedővel és jutalom-hangversennyel zárul. a tervek szerint a jövő év őszén folytatják a szabadegyetemet. akkor korunk zenei és képzőművészeti irányzatairól lesz majd újabb előadás-sorozat./mti/

--

bb 20. Losonczi pál viszontlátogatása v.v. girinél

t bc/gg bh -cu

1970. október 5.

Losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke hétfőn délelőtt viszontlátogatást tett v.v. girinél, az indiai köztársaság elnökénél szállásán.

a szívélyes, baráti találkozón jelen volt puja frigyés, a külügyminiszter első helyettese, dr. kós péter, a magyar népköztársaság indiai nagykövete, illetve v.c. shukla pénzügyi államminiszter, v. shankar giri, az elnök személyi titkára, dr. nagendra singh elnöki államtitkár, kewal singh külügyi államtitkár, c.b. muthamma, az indiai köztársaság budapesti nagykövete, amreek singh vezérőrnagy, az elnök katonai államtitkára és prithi singh protokollfőnök./mti/

--

- 12 -

10.30 bh

10.11.00

bb 21. magyar-indiai eszmecsere

t bc/gg bh -cz

1970. október 5.

Losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és v.v. giri, az indiai köztársaság elnöke hétfőn eszmecserét folytatott az országházban.

magyar részről jelen volt kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, csäterki lajos, az elnöki tanács titkára, puja frigyés, a külügyminiszter első helyettese, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, várkonyi péter, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke, dr. pesta lászló, a kulturális kapcsolatok intézetének elnök helyettese, dr. szabó károly, a külügyminisztérium csoportfőnöke, dr. kós péter, a magyar népköztársaság indiai nagykövete, turi ferenc és dr. bányász rezső, a külügyminisztérium főosztályvezetői, ferró józsef, a külügyminisztérium protokoll osztályának megbízott vezetője és szép-helyi zoltán, a külügyminisztérium főosztályvezető helyettese.

indiai részről jelen volt v.c. shukla pénzügyi államminiszter, v. shankar giri, az elnök személyi titkára, dr. nagendra singh elnöki államtitkár, kewal singh külügyi államtitkár, c.b. muthamma, az indiai köztársaság budapesti nagykövete, amreek singh vezérőrnagy, az elnök katonai államtitkára és prithi singh protokollfőnök./mti/

--

bb 22. alsószolcán elkészült a háromszázötvenedik előre-gyártott garázs

vid ká bh -cz

1970. október 5.

a beton és vasbetonipari művek alsószolcai üzemében tavaly kezdték meg az igen praktikus előre-gyártott garázsok készítését és hétfőn reggel már a háromszázötvenediket szállították el. a hat tonna súlyú, lapostetős, dobozalaku vasbetongarázsokat különleges hidraulikus rendszerrel működő sablonnal, egy darabban állítják elő. tetejét szigetelik, bejáratát pedig billenő, vagy kétszárnyu ajtókkal látják el. a kész garázsokat speciális gépkocsikon szállítják a megrendelőknek, akik azokat az előre megépített alapokra rövid idő alatt felszerelhetik. ezek a garázsok a hazánkban forgalomban lévő összes gépkocsitípus tárolására alkalmasak. a keresett termékből az alsószolcailak az év végéig még mintegy ötvenet gyártanak./mti/

---

11.00 bh

10.11.20

- 13 -

vbb 23. negyedév alatt negyedmillió tonna olaj - teljes üzem  
algyón

vid ká bh -cz

1970. október 5.

az algyői szénhidrogén medencében a harmadik negyedévben negyedmillió tonna olajat termeltek. ez azt jelenti, hogy az olajmező kutjai, tankállomásai és egyéb berendezései már teljes üzemmel működnek, vagyis elérték a tervezett évi egymillió tonna olajnak megfelelő termelési ütemet.

ezt az eredményt rendkívüli nehézségek meletti érték el. szinte egész évben természeti csapásokkal küzdöttek. tavasszal a belvíz, nyáron az árvíz miatt a kutak egész sorát kellett lezárniok hosszabb-rövidebb időre. a bajok elmúltával a dolgozók 3000 óra túlmunkát vállaltak, így sikerült kellő időben üzembe helyezni a központi tankállomást. befejezték a tucatnyi kisebb gyűjtő-állomás felépítését, s elkészültek a vasuti töltőberendezési munkával is: ezzel tíz percenként töltenek meg egy-egy tartályva-gont.

szeptember első napjaiban további négy olajkutat kötöttek be a gyűjtőállomások rendszerébe, s a hónap végéig már 1500 tonna olajat adtak terven felül a népgazdaságnak./mti/

--

bb 24. magyar kohászati küldöttség utazott moszkvába

t sl/gg bh -cz

1970. október 5.

i. kazanyec, szovjet kohászati miniszter meghívására hétfőn magyar kohászati delegáció utazott moszkvába. a küldöttséget dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter vezeti. a magyar delegáció a két ország kohászatának együttműködéséről tárgyalta küldöttség tagjai meglátogatnak több szovjet üzemet./mti/

--

- 14 -

11.25 bh

Tó Mti



bb 25. megkezdődött a házgyári elemes lakóház-építkezés nyíregyházán

vif ká bh -cz

1970. október 5.

hétfőtől, speciális szállítóeszközökkel, naponta 2-3 lakás elemét szállítják a miskolci házgyárból nyíregyházára, ahol megkezdtek a házgyári elemek összeszerelését. a miskolci házgyárral 217 lakás szállítására szerződtek. egyelőre egy öt-szintes, 101 lakást magában foglaló tömb szerelését kezdték meg az északi nagykörut mentén az évm szabolcs megyei építőipari vállalat dolgozói. 101 lakást a jövő év első felében adják át rendeltetésének. az időjárástól függően ez évben szeretnének még egy 58 lakásból álló tömböt is összeszerelni./mti/

--

bb 27. Lengyelországba utazott a magyar országgyűlés küldöttsége

t pr/gk bh -cz

1970. október 5.

kállai gyulának, az mszmp politikai bizottsága tagjának, az országgyűlés elnökének vezetésével hétfőn hivatalos látogatásra lengyelországba utazott a magyar országgyűlés küldöttsége. a delegáció tagjai: csáki istván, az mszmp szolnok megyei bizottságának első titkára, dr. szilágyi gábor, az mszmp debreceni városi bizottságának első titkára, korpai jánosné, a pamutnyomóipari vállalat csoportvezetője, dr. bodogán jános, a veszprém megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke, dr. mészöly gyula, a duna-tisza közti mezőgazdasági kísérleti intézet igazgatója, gyenge kálmán, a pilisi szénbányák vájára, országgyűlési képviselők.

a küldöttség a lengyel szejm elnökségének meghívására egy hetet tölt a testvéri szocialista országban. bucsuztatásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. beresztóczy miklós és vass istvánné, az országgyűlés alelnökei, bojtai jános külügyminiszterhelyettes. ott volt az országgyűlés tisztikara, valamint tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete./mti/

--

- 15 -

13.10 bh

Tó Mti

bb 32. időjárásjelentés

bzs -cz

1970. október 5.

a meteorológiai intézet jelenti október 5-én 13 órakor:

többfelé eső.

szárazföldünk nagy részén tovább folytatódik a különböző hőmérsékletű és nedvességtartalmu óceáni származású légtömegek áramlása. hatásukra a brit szigeteken, skandináviában, valamint nyugat- és közép-európában többfelé esik az eső. a szovjetunió európai területén a hűvös és enyhe levegő egymásrahatásának következtében erősen felhős az idő, sokfelé esik az eső. a legmagasabb napi hőmérséklet vasárnap spanyolországban 2-6 fokkal magasabb európa többi részein 3-8 fokkal alacsonyabb az elmúlt 8 év átlagánál.

házánkban vasárnap felhős, hűvös idő volt. a nap csak 1-4 órán át sütött. sokfelé esett az eső, sőt a mátra csucsain havas esőt is észleltek. a lehullott csapadék mennyisége általában csapadéknym és 7 mm között váltakozott, de az északnyugati megyékben elérte a 11-16, sopronban és kapuváron a 20 mm-t. a hőmérséklet napközben 11-16 fokig emelkedett. hétfőn hajnalban a nyugati és az északkeleti határmegyékben mínusz 1, plusz 3, máshol 4-10 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt a keleti megyékben kissé, az ország többi részén erősen felhős idő volt. a dunántúlon többfelé esett az eső. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 8-13 fok között váltakozott.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 9,5 fok volt, 4,3 fokkal alacsonyabb a sokévi átlagnál.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, gyengén emelkedik.

várható időjárás kedd estig:

hétfőn erősen felhős idő, sokfelé esővel, kedden felhőátvonulások, szórványosan előforduló esővel. az időnként még élénk északnyugati szél kissé mérséklődik és délnyugatra fordul.

az éjszakai lehülés gyengül, a nappali felmelegedés nyugaton kissé erősödik.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 13-17 fok között.

a duna vízállása budapesten: 244 cm. /mti/

13.25/bzs

- 16 -

bb 26. országos tanácskozás a fizikai dolgozók gyermekeinek továbbtanulásáról

t szö/gk bzs -cz

1970. október 5.

szöke sándor, az mti munkatársa jelenti:

hogyan lehetne még hatékonyabban, eredményesebben elősegíteni a fizikai dolgozók tehetséges gyermekeinek továbbtanulását? - ez a kérdés állt a középpontjában annak a tanácskozásnak, amely hétfő délelőtt kezdődött a pesterzsébeti vasas művelődési központban. a művelődési központ és a felsőoktatási pedagógiai kutató központ szervezésében létrejött tanácskozáson azok a szakkör- és tanfolyamvezetők vettek részt, akik a középiskolákban a fizikai dolgozók hátrányos helyzetű gyermekeinek továbbtanulásának elősegítésén fáradoznak. a szakkörvezetők és a szakkörök irányítói mellett részt vettek a szot, a művelődésügyi minisztérium, a fővárosi tanács és a népművelési intézet képviselői is.

a tanácskozás megállapította, hogy az utóbbi öt évben a felsőoktatási intézményekbe évenként felvett elsőéves hallgatók száma 14 199 és 14 502 között mozgott. ugyanakkor az első évre felvett fizikai dolgozók gyermekeinek száma 5854 és 4500 között volt. ez százalékos arányban azt jelenti, hogy 1965-66-ban még 44,3 százalék volt az egyetemeken és főiskolákon a felvett elsőéves fizikai dolgozók gyermekeinek aránya és ez az arány 1969-70-ben 39 százalékra csökkent. ezért is hangsúlyozza jogosan a x. kongresszus irányelve, hogy „különös gondot kell foglalkozni a fizikai dolgozók gyermekeinek iskoláztatásával, „.

a munkatértekezleten hangsúlyt kapott az a megállapítás, hogy bár a tanulás valamennyi gyermek számára egyenlő joggal biztosított - még korántsem teremtődtek meg az egyenlő feltételek, az egyenlő esélyek. ezért szükséges a hátrányos helyzetű gyermekek érdekében a társadalmi összefogás. a hátrányos helyzetű gyermekek elsősorban és hangsúlyozottan pedig a fizikai dolgozók gyermekeit kell érteni. az eddigi vizsgálódások alkalmával szembeötlött a tanulók lemorzsolódási aránya, ami a fizikai dolgozók gyermekei szempontjából igen kedvezőtlen. a központi statisztikai hivatal adatai szerint középfokon a szellemi dolgozók gyermekeinek 77 százaléka tanul tovább, a fizikai dolgozók gyermekeinek csak 27 százaléka. a lemorzsolódási statisztikai adatok pedig azt mutatják, hogy a fizikai dolgozók gyermekei közül hatszor annyian hagyták abba gimnáziumi tanulmányaikat, mint a szellemi dolgozók gyermekei. /folyt. köv./

13.40/bzs

- 17 -

bb 26. /országos tanácskozás ... 1. folyt./bzs

ezek a tények is azt mutatják, hogy az iskolákban a segítséget hatékonyabbá kell tenni, eddig is számtalan kezdeményezés történt országszerte a hátrányos helyzetű tanulók segítésére. szakkörök, előkészítő tanfolyamok és egyéb formák alakultak ki - azonban a számos formát számos szerv kezdeményezte, ugyanakkor ezek egymástól elszigetelten dolgoztak. a munkaértekezlet hangsúlyozta a programok, módszerek egymáshoz való közelítésének sürgősségét és szükségességét. az egyetemi és főiskolai kiszervezetek előkészítő tanfolyamokon készítik elő a fizikai dolgozók gyermekeit a felsőoktatási intézmények felvételi vizsgáira. ezt a segítségi formát a budapesti műszaki egyetem kisz-bizottsága kezdeményezte 1968-ban. 1968-1969-ben 50 csoportban folyt a munka, 1969-70-ben pedig már 142 csoportban: a budapesti műegyetemen 21, az elte-n 44, hajdu-biharban 20, szegeden 25, sopronban 4, veszprémben 11, miskolcon 11, és nyíregyházán 6 csoportot szerveztek az egyetemi és főiskolai kisz-bizottságok. a 142 csoport közül 68-at a középiskolák harmadik osztályos tanulói számára szerveztek, de szerveztek szakköröket, tanfolyamokat a szót, a tit, a művelődésügyi minisztérium és a különböző megyei tanácsok külön is, közösen is. a legutóbbi adatok szerint ma már minden megyében - átlagosan öt-hat városban - működik ilyen szakkör vagy tanfolyam. de borsodban például tíz városban szerveztek ilyen jellegű szakkört. az iskolák többségében a tanév folyamán szakköri vagy tanfolyami keretben történik a foglalkozás, de vannak olyan megyék is - veszprém, csongrád, győr-sopron, szolnok, valamint miskolc város -, amelyek bentlakásos tanfolyamokat is szerveznek, általában kéthetes időtartammal. a legtöbb helyen a tanfolyamokat, illetőleg a szakköröket a negyedik középiskolások részére szervezik, néhány megyében azonban már harmadikosok számára is. így például békésben, csongrádban, győr-sopronban, szabolcs-szatmárban, szolnok és veszprém megyében, budapesten és pécsen.

felvetődött a munkaértekezleten: a hátrányos helyzetű tanulóknak elegendő-e az egyéves foglalkozás, amit a középiskolák negyedik osztályában kezdenek. felmerült az is, hogy korlátozható-e egy, esetleg két tárgyra a foglalkozás, hiszen ezek a gyerekek nemcsak tanulmányi szempontból vannak hátrányban, hanem általános kultúráltságban is. több hozzászóló említette, hogy a tanfolyamokat, szakköröket minél korábban kell kezdeni, és lehetőleg ki kell egészíteni kulturális, művelődési programokkal is. /mti/

13.48/bzs

- 18 -

bb 28. véget ért a ,, vendégül lát borsod,,, rendezvénysorozat

vid kz bh -cz

1970. október 5.

hétfőn befejeződött a negyedik alkalommal megtartott ,,vendégül lát borsod,,, rendezvénysorozat, amelynek keretében több mint nyolcvan különböző étel- és cukrászverseny, terítési- és felszolgálási bemutatót rendeztek. rég elfelejtett ételek, köztük a háromszáz éves receptek alapján készített alföldi különlegességek kerültek asztalra. különösen nagy sikere volt a matyólakodalmasnak. a vendégek a ,,násznapet,,, megszemélyesítőikkel együtt költözték el a hagyományos matyó lakodalmas vacsorát. a ,, vendégül lát borsod,,, rendezvényeit az idén előzetes felmérés szerint több mint ötvenezer látogatták.

több alkalommal tanácskoztak a vendéglátás szakemberei is. aggteleken a magyar szakács- és cukrászszövetség tartott tudományos ülést a tömegétkeztetés követelményeiről. miskolcon és máshol filmvetítéssel egybekötött szakmai napokat rendeztek. a tanácskozásokon és a bemutatókon az idén először külföldi - ndk-beli, szlovák és jugoszláv - szakemberek is résztvettek. /mti/

bb 29. kérésjén az első ujjáépített falu az árvíz sújtotta területen

vid kz bh -cz

1970. október 5.

kérésjében - szabolcs-szatmár megye árvíz sújtotta területén elsőként - befejezték az ujjáépítést. ebben a községben a veszprém megyei és a sümegi járási tanács építőipari vállalata dolgozott. az első perctől rendkívül szervezetten, fegyelmetten végezték munkájukat. ennek köszönhető, hogy jóval a tervezett idő előtt befejezték a munkát. hetvenhárom családi házat építettek fel. a lakásokat a kormányhatározatban megjelölnél - egy szoba-konyha lakhatóvá tételénél teljesebb készültségi fokon adták át. a hét elején a vállalat megkezdi a hazaköltözést. a végleges hazatelepülés előtt azonban - terven felül - még felújítják a község óvodáját, amely a májusi árvíz idején erősen megrongálódott. /mti/

13.40 bh

- 19 -

bb 30. meteorológiai ritkaság: októberi jégverés a mecsek vidékén

vid kz bh -cz

1970 október 5

a mecsek vidékén, az ország leginkább jégveszélyes körzetében, október 3-án jégzápor söpört végig. az októberi jég meteorológiai ritkaságnak számít. a feljegyzések szerint az elmúlt évtizedben csupán kétszer - 1962-ben és 1968-ban - fordult elő ilyen kései jégverés. csak hogy amíg azokban az években inkább érdekességnek, mintsem valóságos természeti csapásnak számított, az idén - a termények kései érése miatt - kárt is okozott az októberi jég.

ez volt különben az idei 12. jégverés a megye területén és jól illusztrálja az időjárás szélsőséges jellegét. tavasz óta több mint hatvanezer holdat ért a jégverés, így hát az 1970-es év valóságos „jégkorszakna„-ként vonul be baranya mezőgazdasági krónikájába./mti/

---

bb 31. fehér Lajos fogadta a szudáni mezőgazdasági minisztert

gk sl bh -cz

1970. október 5.

fehér Lajos, a kormány elnökhelyettese hétfőn szívélyes beszélgetéssel fogadta ali al thom szudáni mezőgazdasági minisztert. a fogadáson részt vett dr. dimény Imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter is.

x x x

ugyancsak hétfőn dr. dimény Imre is fogadta a szudáni minisztert. tájékoztatták egymást a két ország mezőgazdaságának eredményeiről és problémáiról./mti/

---

13.45 bb

- 20 -

bb 33. hazaérkezett az ndk-ból a nemzeti színház társulata

t pr/gk bh -cz

1970. október 5.

hétfőn hazaérkezett egyhetes ndk-beli vendégjátékáról a budapesti nemzeti színház 112 tagú társulata. both Béla, a színház igazgatója megérkezésük után a ferihegyi repülőtéren nyilatkozott a magyar távirati iroda munkatársának.

- ha summáznom kellene a párnapos villámtorné benyomásait, így összegezném: ahány előadás, annyi táblás ház. egy hetet töltöttünk a német demokratikus köztársaságban, s négy alkalommal mutattuk be Madách drámai költeményét, az ember tragédiáját. abból a meggondolásból választottuk éppen a tragédiát, hogy talán ez az a mű, amivel nemzeti irodalmunkat, művészi törekvéseinket leginkább reprezentálhatjuk. meg kell mondanom, hogy elgondolásunkat az előadások sikerei feltétlenül igazolták. ezt alátámasztandó, citálhatnám a rendkívül hízog kritikákat. a siker hőfokát talán az is jellemzi, hogy bucsuelőadásunkon a berlini deutsches theaterben - közvetítőleg: kétszer játszottunk Lipcsében és kétszer berlinben - tízenhatszor szólította függöny elé a közönség tapsa váradi hédit, sinkovits Imrét, Major Tamást, Kálmán Györgyöt és az előadás többi szereplőjét. ezen az előadáson egyébként ott volt Kurt Bork, az ndk kulturálisügyi miniszterhelyettese és dr. Nagy Lajos, hazánk berlini nagykövete is.

- kapcsolatunk a deutsches theaterrel egyébként nem újkeletű, az elmúlt néhány esztendőben már többször cseréltünk rendezőket, dramaturgokat. az előadások szünetében most is szeretettünk beszélgetéseknek, tapasztalatcseréknek, s talán nem árulok el titkot, ha elmondom, hogy további együttműködés elképzelései is körvonalazódtak. megnyugtató tapasztalat volt, hogy sikerült átvidálnunk a nyelvi nehézségeket: tranzisztoros szinkrontolmács berendezésünk ragyogóan működött. október 2-án sajtókonferenciát tartottunk, ahol a megjelent újságírók kifejezték azt az igényüket, hogy klasszikus darabjaink mellett mai magyar drámákkal is szívesen megismerkednének. talán egyszer majd erre is sor kerül.

- addig azonban ránk vár a vengéglátás viszonyozása: október második felében színpadunkon szerepel a berlini deutsches theater, s a tervek szerint Lessing bölcs náthánját mutatja be a budapesti közönségnek - zárta nyilatkozatát both Béla./mti/

---

13.50 bh

- 21 -

bb 34. a negyedik ötéves terv teljesítésének segítéséről tárgyalta a szakszervezetek országos tanácsa - huszonöt éves a szakszervezeti világszövetség

t sb/gg sl bh -cz

1970. október 5.

az édosz székházában hétfőn ülést tartott a szakszervezetek országos tanácsa. az ülésen megjelent és felszólalt biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

somoskői gábor, a szot titkára nyitotta meg a tanácskozást. első napirendi pontként virizlay gyulának, a szot titkárának beosztólója alapján megtárgyalták az mszmp kb kongresszusi irányelveit. egyetértettek az irányelvekkel s a vitában elhangzott számos javaslat, amelyet az mszmp központi bizottsága elé terjesztenek.

az ülésen megvitatták gál lászlónak, a szot titkárának előterjesztését, amely a negyedik ötéves terv teljesítését segítő szakszervezeti feladatokat taglalta. megaláztatással nyugtázták az új tervtörvénynek azt az alapvető célját, hogy a termelő ágazatok az eddigénél jobban elégítsék ki a lakosság igényeit. a szakszervezetek központi vezetőségei, elnökségei és más vezető testületei több javaslatot terjesztettek elő a beruházási, a bérezési, a szociális, a népművelési és az egészségügyi helyzet javítására. a rendelkezésre álló anyagi erőforrások korlátai miatt egyelőre nem elégíthető ki valamennyi indokolt kívánság. gál lászló bejelentette azonban, hogy ezek a kérdések sem kerülnek le a napirendről. megállapodtak ugyanis az illetékes állami szervekkel, hogy együtt keressék a megoldások lehetőségeit a szükséges anyagi eszközök forrásait.

a tanácskozáson hangsúlyozták, hogy a szakszervezeteknek sajátos eszközeikkel minél eredményesebben kell segíteniük a negyedik ötéves terv valóra váltását. az üzemi bizottságoknak a dolgozók széles körét be kell vonni a vállalati tervek előkészítésébe. különösen nagy figyelmet kell fordítani a vállalati tervekben a munkaerőgazdálkodás javítására, a termelékenységget segítő műszaki fejlesztésre, a lakosság szükségleteivel és a külső, piaci igényekkel jobban összehangolt érukinálat megteremtésére.

/folyt. köv./

- 22 -

14.00 bh

10/1500

bb 34./ a negyedik ötéves .... 1. folyt./ bh

a népgazdasági terv számol az üzemi alapokból építendő lakásokkal. ezért valamennyi üzemnek, termelői gységnek meg kell terveznie, hogy a lehetőségek kihasználásával mennyi lakást kíván építeni. az üzemi terv adja programot a munkakörülmények, a dolgozók szociális és kulturális ellátásának fejlesztésére. a szakszervezeteknek ösztönözni kell a vállalatokat arra is, hogy fokozottabban járuljanak hozzá a területi intézmények, különösen az óvodák és bölcsődék fejlesztéséhez. további fontos feladat, hogy a népgazdasági tervvel összhangban előkészítsék és megkötssék az új kollektív szerződést. a tanácskozáson bejelentették, hogy november elején jelenik meg a kollektív szerződések megkötését szabályozó mvm rendelet és a szot elnökségének irányelvei.

az ülésen megemlékeztek a szakszervezeti világszövetség megalakulásának 25. évfordulójáról. kiss károly, a szot alelnöke méltatta az szvsz negyedszázados munkáját. az alakuló kongresszuson a küldöttek 53 ország 67 millió dolgozóját, a budapesti vii. világkongresszuson pedig 97 ország 153 millió szervezett dolgozóját képviselték. a szakszervezeti világszövetség az osztályharc szilárd alapján állva megalakulásától kezdve egységes, demokratikus osztály- és tömegszervezeti jellegű szervezetként munkálkodik. a vii. világkongresszus központi témája volt az egység utjának további egyengetése. a tagszervezetek azóta sok konkrét lépést tettek az egység erősítésére. az szvsz végrehajtó irodája néhány nap múlva ulan batorban, majd moszkvában, az szvsz főtanácsulása is napirendre tűzi a nemzetközi szakszervezeti mozgalom akcióegységének fejlesztését szolgáló feladatok megvitatását./mti/

-.-

bb 37. losonczi pál ebédet adott v.v. giri tiszteletére

t bc/gg hi bh -cz

1970. október 5.

losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke hétfőn ebédet adott v.v. giri, az indiai köztársaság elnöke tiszteletére az országház vadásztermében. részt vettek az ebéden az indiai köztársasági elnök kíséretének tagjai is.

magyar részről jelen volt fock jeno, a minisztertanács elnöke, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, dr. lévárdi ferenc, nagy józsefné, péter jános, vályi péter, a kormány tagjai, sarlós istván a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, s a politikai, a gazdasági és a kulturális élet több más vezető személyisége.

/folyt. köv./

- 23 -

14.10 bh

10/1500

bb 37. /Losonczy pál.... 1 folyt./ bh

ott voltak az ebéden az indiai köztársaság budapesti nagykövetségének tagjai. résztvett az ebéden f. j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete és strasimir iliev a bolgár népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is.

a szívélyes, baráti hangulatu ebéden Losonczy pál pohárköszöntőt mondott.

/folyt. köv./

bb 36. átmeneti enyhülés

1 tz/mné sl bh -cz

1970. október 5.

dél-európa kivételével csaknem az egész kontinens fázva kezdte a hetet. az óceánról származó hűvös légtömegek ugyanis - amint hétfőn délután mondta rajkai ödön, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa - csaknem egész európát uralmuk alá gyűrték. így a legmagasabb nappali hőmérséklet csupán dél-európában érte el az évszakhoz illő átlagot. mindenhol másutt 3-8 foknál hidegebb volt annál. a hétfői jelentések alapján összeállított időjárás térkép azonban már bizonyos enyhülést mutat. a kárpát medence felé kissé enyhébb légtömegek indultak el, ami már hétfőre virradó éjszaka éreztette hatását.

meteorológusaink várakozása szerint kedden felhőátvonulásokra kell számítani, de eső csak szórványosan lesz. az éjszakai lehülés gyengül. a legalacsonyabb hőmérséklet éjjel 5-10 fok között várható, a nappali felmelegedés pedig kissé erősödik és eléri a 13-17 fokot.

a távolabbi előrejelzés szerint pedig péntekig a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek eleinte 5-10, később azonban már csak 2-7 fok között lesznek, a legmagasabb nappali hőmérsékletek pedig az egész idő alatt 11 és 16 fok között alakulnak ki. öt milliméteres, vagy annál nagyobb csapadék az ország területének 90 százalékán várható./mti/

-. -

- 24 -

14.35 bh

10.10

bb 35. hazérkezett bulgáriai turnéjáról az állami bábszínház társulata

t pr/gk zs bh -cz

1970. október 5.

hétfőn hazaérkezett tiznapos bulgáriai vendégszerepléséről a magyar állami bábszínház 30 tagu együttese. megérkezésük után szilágyi dezső igazgató nyilatkozott a magyar távirati iroda munkatársának:

- táruslatunk a szófiai bábosok budapesti vendéggjátékát vizsgozta, bolgár kollégáink idén tavasszal jártak nálunk. összesen nyolc alkalommal léptünk fel bulgáriában, két-két előadást tartottunk bartók csodálatos mandarinjából és sztravinszkij petruskájából, s négyszer játszottuk el a szófiai gyerekeknek a jános vitézt. a bolgár fővároson kívül egyébként felléptünk a rilán tuli blagoevgrádban is, egy olyan 800 személyes színházban, amelyet mi budapestiek is megirigyelhetnénk. szófiában a vitez-színház adott otthont táruslatunknak, ez a teátrum a bolgár színházművészeti főiskola állandó játékszíne.

- vendégszereplésünk egybeesett azokkal a bartók-ünnepségekkel, amelyeket a szófiai magyar kulturális intézet rendezett a bolgár fővárosban a nagy magyar zeneszerző halálának negyedszázados évfordulója alkalmából. be kell vallanom: amekkora sikert jósoltak szófiai kollégáink az előzetes tárgyalások során a sztravinszkij-darabnak, ~~amelyek~~ kétekedtek a bartók-mű sikerében. bulgáriában bartókot csak koncerttermekből ismerik, színházi művei már a magyar operaház ottjártakor is újdonságként hatottak. ráadásul mi most bábváltozattal jelentkeztünk. nos, az előjelek ellenére átütő sikert arattunk, produkciónkat szünni nem akaró tapssal fogadta a közönség.

- ami további programunkat illeti: komoly gondjaink vannak, mert nincs hol játszani. székházunkat ugyanis átépítik, s csak november tájt kapunk ideiglenes „szállást”, az átalakított vidám színpadon. mostoha körülményeink ellenére is színpadra lépünk: a budapesti művészeti hetek színházi eseménysorozatában kapott rangos feladatot táruslatunk, - zárta nyilatkozatát szilágyi dezső./mti/

-. -

- 25 -

14.40 bh

10.10

bb 38. fáznak a szüretelők - lassan telnek a hordók

vid-ju kz bs

1970. október 5.

a hideg rozsdabarnára festette a szőlőleveleket az ország legnagyobb kiterjedésű szőlőtermő vidékén, a duna-tisza közén. ez egyben az érés befejeződését is jelzi, a minőség további javulásával már nem számolhatnak a termelők. a szemek töppedésével inkább a mennyiség csökken. a szakemberk véleménye szerint gyorsítani kell a szüret ütemét. jelenleg ugyanis még mindig csak 25-30.000 mázsa szőlőt préselnek ki naponta, a kívántnak alig a felét. a munka vontatottságát jelzi az is, hogy az állami pincegazdaságok átvevőtelepire naponta csak 3-4.000 hektoliter must érkezik, s eddig alig 50.000 hektoliter új bor forr pincéjükben. Lassan telnek a hordók a kertészeti gazdaságok pincéiben is. a gazdaságokban az utóbbi évek legfárasztóbb szüretével számolnak. a hűvös, esős időben fáznak a szüretelők. /mti/

..-

bb 39. osztrák jogász-küldöttség látogatása

mné-ju hi bs

1970. október 5.

a magyar jogász szövetség meghívására látogatást tett hazánkban a demokratikus jogászok nemzetközi szövetsége osztrák tagozatának küldöttsége. az osztrák vendégek a szövetség tevékenységét, valamint jogalkotásunk és jogalkalmazásunk időszerű kérdéseit tanulmányozták. látogatást tettek a fővárosi bíróságon és ügyészségen, s az országos ügyvédi tanácsnál. a küldöttséget elutazása előtt fogadta dr. gellért györgy, a legfelsőbb bíróság elnöke helyettese. /mti/

..-

bb 41. péter ernő hazaérkezett az ndk-ból

pv-ju hi -cz

1970. október 5.

hétfőn hazaérkezett a német demokratikus köztársaságból péter ernő, a pedagógusok szakszervezetének főtitkára, aki a német pedagógus szakszervezet megalapításának 50. évfordulója alkalmából rendezett emlékünnepeken vett részt. /mti/

..-

15.08/ju

-26-

MT

bb 40. reális és humanista békekezdeményezés a dnff 8 pontos javaslata - támogatjuk a vietnami probléma politikai rendezését - az országos béketanács állásfoglalása

1 tf/mm-ju hi -cz

1970. október 5.

a magyar békemozgalom országos akciójaként szeptember 2 és október 2 között megrendezett vietnami szolidaritási hónap befejeztével az országos béketanács az alábbi állásfoglalást tette közzé:

„nguyen thi binh asszony, a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány külügyminisztere a párizsban folyó vietnami tárgyalások 84. ülésén újabb javaslatokat terjesztett elő a vietnami probléma megoldására. a 8 pontból álló javaslat kiegészítése és részletezése a dnff továbbra is érvényes tiz pontos béke-tervének. az új kezdeményezés lényege az, hogy ha az egyesült államok 1971 június 30-a előtt kivonja csapatai dél-vietnamból, a népi felszabadító erők a javaslat elfogadásától kezdve tartozkodnak minden támadástól, haladéktalanul tárgyalásokat kezdenek a foglyok szabadonbocsátásáról, egy ideiglenes koalíciós kormány megalakítására törekednek, amely hivatva lesz az általános választások előkészítésére, hogy dél-vietnam lakossága maga dönthessen politikai rendszeréről és az ország békés egyesítéséről.

jó alapot teremtenek a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány új javaslatai a háború beszüntetéséhez és olyan koalíciós kormány megalakításához, amely képviselné mindazokat az erőket, amelyeknek célja a béke, a függetlenség, a semlegesség és a két országrész egyesítése vietnamban.

a magyar nép-állami és társadalmi szervezetein keresztül - számtalanszor kifejezésre juttatta szolidaritását a vietnami nép szabadságharcával, országos méretekben támogatja ezt a hősi küzdelmet a nemzetközi imperializmus ellen. a tárgyalóasztalnál is a vietnami nép törvényes képviselői mögött áll, hogy erősítse igazságos küzdelmüket a békés rendezésért. a „veled vagyunk vietnam!”, jelszó a harcra, a szenvedésre és az áldozatvállalásra vonatkozott ugyanakkor ez az országos szolidaritási mozgalom megmutatkozik a politikai rendezés módjainak támogatásában is. helyeseüljük és támogatjuk a béke világtanács október 3-án közzétett nyilatkozatát, amelyben felhívja a világ valamennyi szervezetét és jóakarátu embérét, hogy október 26-tól november 1-ig tartsák meg az indokinaival népekkel vállalat szolidaritás hetét.

/ folyt. köv. /

15.30/ju

-27-

NT 15<sup>10</sup>

bb 40. / reális és ... 1. folyt./-ju

a dél-vietnami nép felszabadítási harca még nem fejeződött be. az amerikai egyesült államok katonai és gazdasági agresszióját időközben indokina más országaira, kambodzsára és laosra is kiterjesztette, s mi több: időről-időre felujítja a vdk elleni bombázásokat. ha az egyesült államok kormánya józanul mérlegelné a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány reális és kiegészítő javaslatait és figyelembe venné a tényleges helyzetet akkor lehetővé válna a vietnami kérdés politikai rendezése. e politikai rendezés számára nyitnak újabb távlatot a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány kiegészítő javaslatai, ezért az országos béketanács elnöksége minden erejével támogatja e reális, humanista békekezdeményezést, . /mti/

--

bb 42. magyar-jugoszláv karamai megbeszélések

i sz/pv-ju sl

1970. október 5.

kallós ödönnek, a magyar kereskedelmi kamara elnökének meghívására budapestre látogatott rudi kolak, a jugoszláv szövetségi gazdasági kamara elnöke, s megbeszéléseket folytatott a két kamara együttműködéséről, a kapcsolatok bővítéséről, a kis-határmenti forgalom, az ipari kooperáció szélesítésének elősegítéséről.

a jugoszláv kamarai elnököt fogadta vályi péter pénzügyminiszter a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke. /mti/

--

bb 43. az ndk második legnagyobb vegyipari üzemének budapesti kiállítása

t sz/vpv-ju sl

1970. október 5.

hétfőn az ndk budapesti kulturális centrumának deák ferenc tér 71 épületében a német demokratikus köztársaság második legnagyobb vegyüzemének, a buna kombinátnak munkáját, az ott dolgozók életét bemutató kiállítás nyílt.

/ folyt. köv./

15.38/ju

-28-

MF 15 II

bb 43. / az ndk második... 1. folyt./-ju

a kiállítás szemlélteti a 27.000 munkást foglalkoztató ipari komplexum fejlődését és helyét az ndk vegyiparában. a buna-kombinát adja a német demokratikus köztársaság vegyipari termelésének tíz százalékát. fő termékei között szintetikus kaucsukot és pvc-t állít elő. a kiállításon az alapanyagokon kívül látható a feldolgozott termékek; a háztartásokban, az építőiparban, a közlekedésben és a ruházkozásban használt cikkek. a bemutató anyagához hozzátartoznak a műanyag sportfelszerelések és játékok is.

a kiállítást megelőző sajtótájékoztatón a buna kombinát képviselői elmondották, hogy szorosán együttműködnek a kgst-országok vegyiparával, ezen belül a magyar üzemekkel, amelyekkel közös kutatásokat, gyártmányfejlesztést végeznek és mind szélesebb körűvé vélik a gyártmányoszkosítást, a termékcsere. magyarországra évente 22 millió devizamárka értékű terméket, túlnyomórészt műkaucsukot és pvc-alapanyagot szállítanak és ugyanilyen értékben vásárolnak magyar termékeket.

a kiállítással egyidőben a buna kombinát szakemberei több előadást tartanak, beszámolnak többek között a pvc újabb változatainak előállításáról, felhasználási területeiről, a szintetikus kaucsuk gyártásáról és a buna-kombinát szervezeti felépítéséről. /mti/

--

b 46. százezer kiló füstölt pácolt libamell az orosházi konzervgyárból

vid-ju kz

1970. okt-ber 5.

megkezdődött az őszi idény a baromfiipari országos vállalat orosházi gyárában. az országban ez az üzem készíti konzerveket. ezekben a napokban főként kövér liba és gyöngyös érkezika gyárba. hizott libából naponta kilenc ezret-, az egész őszi idényben pedig összesen több mint 350 ezret dolgoznak fel. többek között füstölt pácolt libamellet, tömbhust, libamájkrémet, szavasgombával ízesített májroládot készítettek belőle. csupán a speciálisan fűszerezett libamellből százezer kilót adnak piacra. a gyár kollektívja, a x. pártkongresszus tiszteletére, vállalta, hogy munkaerő létszámának növelése nélkül 2.5 millió forint értékű terméket állítanak elő terven felül. a vállalatásának már eddig nyolcvan százalékát teljesítették. /mti/

MF 1600

-29- + baromfi

bb. 37. Losonczi ... 2. folyt./ 11<sup>a</sup>

mélyen tisztelt elnök ur!

kedves vendégeink!

tisztelettel és szeretettel köszöntöm az indiai köztársaság nagyrebecsült elnökét, giri ur őxellencláját, valamint indiai barátainkat, akik a magasrangú vendéget magyarországi látogatásra elkísérték. öröm és kiváltság, hogy vendégül láthatom önöket ezen az ünnepi ebéden, amelyet giri elnök ur tiszteletére rendeztünk.

megkülönböztetett jelentőséget ad az ön látogatásának elnök ur, hogy olyan időszakban kereste fel hazánkat, amikor a kapcsolatok egyre szívélyesebbé válnak a magyar népköztársaság és az indiai köztársaság között. úgy érzem, hogy az elnök urral folytatott baráti eszmecseréken ismét előrehaladtunk az együttműködés útján, ezt az utat az elmúlt években kormányaink kölcsönös jóakarattal, szélessé és könnyen járhatóvá tették.

elnök ur!

abban a megtiszteltetésben volt részem, hogy tavaly az indiai köztársaság vendégszeretét élvezhettem. szemtől szembe láthattam, milyen bátor és hatékony intézkedéseket tesz az önök kormánya india népének felemelkedéséért, a társadalmi igazságtalanságok és egyenlőtlenségek felszámolásáért. most elnök urunk van alkalma országunk megismerésére, s bepillanthat népünk lendülete s erőfeszítéseibe, amelyeket demokratikus rendszerünk megerősítésére, a szocialista társadalom teljes felépítésére tesz.

hivatalos baráti látogatásom alkalmával már találkozhattam önnel, elnök ur. most magyarországon töretlen jóindulattal folytattuk a tavaly elkezdett megbeszéléseket, s tovább érlelhetjük azok gyümölcseit.

elnök ur magyarországi látogatásának még csak a derekán tartunk. a köztünk kialakult kedvező, szinte légkör minden bizonynyal még további értékes részletekkel gazdagítja a tartalmas tanácskozásokat a végleges mérleg megvonása tehát még korai. de talán megengedhető, hogy már most hangot adjak annak a személyes meggyőződésnek, amely úgy gondolom, találkozik elnök ur véleményével.

/folyt.köv./

NA 1620

- 30 -

bb. 37./ Losonczi ... 3. folyt./ 11

úgy látom, hogy eszmecseréink máris elérték kitűzött céljukat. ismét tágabbra nyílt az egyetértés és az együttműködés kapuja magyarországi és india között. megnövekedett a lehetőség annak, hogy gazdasági és kulturális kapcsolataink még élénkebbekké váljanak. közös tapasztalatunk, hogy országainkat szorosán összefűzi az a mély felelősség, amelyet egyformán vállalunk az emberiség sorsáért, a különböző társadalmi berendezkedésű országok békés egymás mellett éléséért, a világ békéjének megőrzéséért.

mélyen tisztelt elnök ur!

a békeszerető népek és emberek törekvéseit napjainkban is gátolja és nehéz erőpróbák elé állítja az imperializmus megújuló agressziója. súlyos helyzetet teremtett a közel-keleti agresszió, amelyet izrael követett el az imperialista hatalmak elsősorban az egyesült államok támogatásával. ~~MA~~ már mindenki előtt világos hogy az izraeli agresszió nem érte el célját, nem sikerült megsemmisítenie a haladó arab rendszereket.

a szocialista országok támogatnak minden olyan javaslatot, amely az ENSZ biztonsági tanácsának vonatkozó határozatait a megvalósuláshoz segíti. küzdünk az izraeli megszálló csapatok feltétel nélküli visszavonulásáért és az egyre bonyolultabbá váló közel-keleti válság politikai rendezéséért. meggyőződésünk, hogy e térség tartós békéjének megteremtése és fenntartása, az arab államok összefogásának és célkitűzéseinek megvalósítása csak a nasser elnök által követett politika következetes folytatásával érhető el. jóleső érzés tudni, hogy a szocialista országokkal lényegében hasonló módon foglal állást az indiai köztársaság is erről legutóbb félreérthetetlenül hitet is tett az el nem kötelezett országok Lusakai konferenciája.

az amerikai imperializmus kiterjesztette vietnami intervencióját, tovább mélyítette az indokinaí válságot. kambodzsai és laoszi beavatkozásával fokozta a világ-közüvélemény felháborodását s az egyesült államok békeszerető társadalmi erőinek ellenállását.

/folyt.köv./  
16.08/11

NA 1620

- 31 -

bb. 37./ Losonczi ... 4. folyt./ 1l

a kambodzsai beavatkozás arra ösztönzi indokina szabadságukért küzdő népeit, hogy egységesen lépjenek fel az antilperialista harcban. ez az egységes harc előbb vagy utóbb győzelemre jut, s kikényszeríti az aerikai csapatok kivonását.

a magyar népköztársaság támogatja a vietnami demokratikus köztársaság, a dél-vietnami népi felszabadítási front és a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány javaslatait, amelyek az indokina térség békés és független életét szolgálják.

az indiai köztársaság megérti az indokinában folyó anti-imperialista harcot és egyetért az ázsia biztonságát munkáló antilperialista erőfeszítésekkel. örömmel látjuk, hogy önök megértést tanúsítanak az európa biztonságának megteremtésére irányuló szocialista erőfeszítésekkel is, amelyek megnyerték az európai népek, sőt kormányok többségének rokonszenvét és támogatását.

a szovjetunió nagy nemzetközi tekintélyével, diplomáciai erőfeszítésével létrehozta a német szövetségi köztársasággal kötött egyezményt, amely a z európai biztonság fontos elemeit tartalmazza, így többek között a jelenlegi európai határok sértetlenségét és az erőszakról való lemondást. a feltételek megérlelődtek arra, hogy mielőbb összeüljön az európai biztonsági rendszert napirendjére tűző nemzetközi értekezlet.

az érzékenyebben ebben a létfontosságú ügyben is fennáll a magyar népköztársaság és az indiai köztársaság között. biztosak vagyunk abban, hogy önök elnök ur, további határozott állásfoglalásaikkal segítik törekvéseinket. mindent el kell követnünk, hogy európa soha többé ne legyen az egész világot veszélyeztető háboru kiindulópontja.

mélyen tisztelt elnök ur!

kedves vendégeink!

szilárd meggyőződés, hogy személyes találkozásunk és a közöttünk folyó baráti eszmecsere elősegíti szorosabb egyetértésünket a nemzetközi helyzet megítélésében és együttműködésünket a világ békéjének biztonságának megszilárdításáért folytatott harcban.

ebben az őszinte reménységben ürítem poharam tisztelt és szeretett vendégünk, giri elnök ur őexcellenciája egészségére, valamennyi indiai vendégünk boldogságára a magyar és az indiai nép barátságának erősítésére, az emberiség békéjére.  
/folt.köv./

NA 1630

- - 32 -

bb 44. kétszázötven új kocsival gyarapodik, új központi telepet helyez üzembe a hungarocamion

t kf/kf-ju sl

1970. október 5.

a hungarocamion nemzetközi autóközlekedési vállalat tevékenységéről és terveiről tájékoztatta az újságírókat hétfőn, a vállalat ceglédi uti telepén dr. mezei gábor igazgató.

az öt esztendeje önálló vállalat ma már 23 európai és négy közelkeleti országgal tart rendszeres kapcsolatot 150 külföldi cég, illetve saját kirendeltség útján. a vállalat öt esztendő alatt örvedetesen fejlődött. jelenleg több mint 400 kocsija járja a nemzetközi országutakat, s az idén várhatóan mintegy 40 millió kilométert tesz meg sokszázezer tonna áruval. jó híreket, redményes fuvarozási tevékenységüket igazolja, hogy kocsijaik átlagosan több mint 90 százalékos kihasználtsággal közlekednek minden irányban. a vállalat az elmúlt öt esztendő alatt csaknem kétszeresére növelte devizabevételt, ezen belül az idén mintegy hatszor annyi dollárt termelt a népgazdaságnak, mint öt éve.

örvedetesen bővült a vállalat kereskedelmi hálózata. a hungarocamion ma már darabárus járatokat is közlekedtet budapest és európa sok nagy városa - london, milano, bécs, münchen, párizs, athén - között, vagyis összegyűjti a kisebb tételeket különböző cégektől, s komplett rakományként továbbítja rendeltetési helyére az árut. a vállalat jellemzője a gyorsaság, a pontosság, a megbízhatóság. az indulástól számított öt nap alatt londonban, három nap alatt milanóban van a legkényesebb áru is, a budapest-teherán-budapest utvonlat is két héten belül megjárják a camionok.

a vállalat megnövekedett fuvarozási igényeknek megfelelően fejlesztte kocsiparkját, korszerűsítte, bővítte szervezést. olyan kocsiallómannyal rendelkezik, amely a nemzetközi forgalomban mindenfajta áru továbbítására alkalmas. az idén tovább bővítik kocsiallómannyukat. kétszázötven új rába-man és svéd scania kamion-szerelvényt állítanak munkába, ezzel kocsiparkjuk meghaladja az ötszázat, időközben ugyanis a négy esztendeje működő, már elavult skoda camionokat lecserélik. még ebben az évben üzembehelyezik a vállalat új központi telepet cinkotán. a 120 millió forintos beruházással létesített telepen 500 kocsi tárolására, karbantartására, javítására, üzemeltetésére van lehetőség, a jelenlegi, ceglédi uti telep rekonstrukciója jövőre megkezdődik; 90 millió forintos költséggel korszerű szállítmányozási, raktározási és vámolási telepet alakítanak ki. a következő tervidőszakban az új autópálya törökbálinti elágazásánál 130 millió forintos költséggel egy camion terminál építését kezdik meg. a létesítmény olyan nemzetközi tranzit camion telep lesz, ahol a nagy kocsik, s vezetők egyaránt szállást kaphatnak. /mtl/

NA 1635

--

-33-

bb 45. magyar híradástechnikai kiállítás nyílik új-delhiben

1 sz/gk-ju sl bs

1970. október 5.

a hungexpo utnak indította indiába az új-delhiben jövő hónapban megnyíló magyar híradástechnikai kiállítás anyagát. a kiállítás rendezését losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének és dr. horgos gyula kohó - és gépipari miniszternek múlt évi indiai látogatása nyomán határozták el. a híradástechnika ugyanis egyike azoknak az iparágaknak, ahol nagyok a lehetőségek a magyar-indiai ipari együttműködésre. a kiállítást a kgm és a magyar híradástechnikai egyesülés kezdeményezésére és közreműködésével szervezik.

a bemutatón a budavox átviteltechnikai berendezésekkel, elektronikus műszerekkel, telefonközpontokkal, mikrohullámu berendezésekkel és rádiótelefonokkal jelentkezik. az egyesült izzó többféle gépet, rádiócsöveket, diódákat, tranzistorokat, az elektroimpex tévékészülékeket, redményhirdetőket, telefonokat, hangszórókat, lemezjátszókat küldött a kiállításra. a medicor elektronikus műszereket, a mom laboratóriumi és geodéziai műszereket, az elektromodul alkatrészeket, az elektromechanikai vállalat pedig tévéantennákat, urh-műszereket mutat be.

összeállították a kiállítás eseménynaptárát is: a szakmai napokon a meghívottaknak filmvetítéssel egybekötött előadásokat tartanak. /mti/

--

bb 47. halálos baleset egy csongrád megyei tsz-ben

vid/fm-ju bs

1970. október 5.

csongrád megyében, a csanádalberti kossuth termelőszövetkezetben előre kiásott gödrökbe villamosvezeték-oszlopokat állítottak be. munka közben egyik oszlop eldőlt és rázuhant mandák jános 49 éves termelőszövetkezeti tagra, aki a helyszínen meghalt. eredetileg daruval akarták beemelni a nehéz oszlopokat, de a gép nem érkezett meg és így kézi erővel fogták a munkához.

az ügyben vizsgálatot indítottak. /mti/

--

16.40/ju

-34-

NA 165

tmottbb 48. pártértekezlet a mém-ben

t jf/gg-ju la

1970. október 5.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban pártértekezletet tartottak. a minisztérium pártbizottságának beszámolóját nádas gáspár, a pártbizottság titkára terjesztette elő.

a pártértekezleten megjelent és felszólalt fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese, a mém pártbizottságának titkárává ismét nádas gáspárt választották meg. /mt/

--

bb 49. magyar-ndk belkereskedelmi tárgyalások

i kf/ks-ju sl la

1970. október 5.

dr. kurt bernheimer, az ndk kereskedelem és közellátásügyi miniszterének első helyettese szeptember 30- október 4. között budapestén tárgyalta a belkereskedelmi minisztérium vezetőivel a két ország belkereskedelmi együttműködéséről. a tárgyalások során jegyzőkönyvben rögzítettek az 1971-1975. évi együttműködési szerződés fő irányait.

dr. kurt bernheimer a jegyzőkönyv aláírása után elutazott hazánkból. /mti/

--

bb 50. földvári aladár,

9g-ju sl la

1970. október 5.

a szot elnöke a szakszervezeti világszövetség számvizsgáló bizottságának elnöke hétfőn ulan-batorba utazott, ahol részt vesz az szvsz végrehajtó irodájának ülésén. majd utána moszkvába utazik az szvsz főtanácsának jubileumi ülésére. /mti/

--

17.00/ju

-35-

NA 1705

bb 51. befejeződött a hungarotex szovjetunióbeli bemutatókörutja  
t sz/pv-ju sl la

1970. október 5.

a hungarotex külkereskedelmi vállalat az augusztusban moszkvában lezajlott magyar jubileumi kiállítás után kiállításának anyagát leningrádba, tallinba és rigába is elvitte. a hatetes bemutatósorozat most fejeződött be, a kiállítást több mint kétmillióan tekintettek meg. a kétmilliomodik látogatót rigában fogadták, ahol az ünnepségen jelen volt karl germanovics osolyn lett könnyüipari miniszter és afgusztajtisz ludmilla martinova, a miniszter első helyettese is, akik nagyon hasznosnak tartották a bemutatósorozatot, amelyen a magyar ipar és külkereskedelem képviselői kapcsolatot építhettek ki a szovjet megrendelőkkel és a lakosság egy részével, a magyar termékek vásárlóival. /-mti/

bb 53. jogásznapi tatabányán

vid-ju fm la

1970. október 5.

a magyar jogász szövetség komárom megyei szervezete jogásznapi rendezett hétfőn tatabányán, a népházban. mokri pál, az mshmp komárom megyei bizottságának titkára a x. pártkongresszus irányelveiről, dr. szakács ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke pedig a jogalkotás és jogalkalmazás 25 éves fejlődéséről tartott előadást. /mti/

17.08/ju

NA 1725

-36-

bb. 37./ losonczy ... 5. folyt./ il

az ebéden pohárköszöntőt mondott v.v. giri is.

- elnök ur! miniszterelnök ur! excellenciás uraim! hölgyeim és uraim!

bár csak néhány órája vagyok itt, de máris elbűvölt e város szépsége és az a meleg szeretet, amelyben népünk részécsített. ezt a szívélyes fogadtatást ama barátság szimbólumának tekintem, amelyet az ön népe táplál az indiai nép iránt. ündetes, hogy nemcsak régi történelmi kapcsolataink vannak, hanem az utóbbi időkben népeink közelebből is igyekeznek megismerni és megérteni egymást.

az orientalista tudományoknak magyarországon régi hagyományai vannak. ismerjük azokat a törekvéseket, amelyek a mult században hazájuk sok fiát áthatották, akik gyalogszerrel és tevekaravánon közlekedve, sok viszontagság közepette is az emberi tudás látohatárának kiszélesítésért fáradoztak. körösi csoma sándor és stein aurél neve jut hirtelen az eszembe. a mi időkben dr. rabindranath tagore, nemzeti költőnk jött el magyarországra, hogy helyreállítsa egészségét az idillikus balatonfüredi környezetben: szobra emlékeztet ottani látogatására. a mult évben elhunyt fábrý károly - aki indiában telepedett le - különös tehetséggel járult hozzá ahhoz, hogy az indiaiak megértsék saját irodalmi és művészeti örökségüket. megemlíthetem baktay ervin kutató nevét, valamint germanus gyula professzorét, aki több indiai egyetemen tanított és fenntartotta az indo-magyar kapcsolatok hagyományát.

kapcsolataink nem korlátozódnak, csak a kulturális és művészeti területekre. állandóan arra törekedtünk, hogy előrehaladást érjünk el gazdasági és kereskedelmi terén is, és észszerűen együttműködjünk a mezőgazdasági tudományok, a közgazdaságtan, általában a tudomány és a technika különböző területein. kölcsönösen ipari és művészeti kiállításokat szerveztünk, egymás országában és ösztöndíjasokat, tudósokat, technikusokat, sportolókat művészeti együtteseket cseréltünk. sok modern írónk műve jelent meg magyarországon és jelentett irodalmi élményt a magyar olvasóknak. ebben a vonatkozásban szeretném önnek személyesen megköszönni azokat a megemlékezéseket, amelyeket az ön kormánya és népe szervezett mahatma gandhi, a nemzet atyja születésének 100. évfordulója alkalmából.

/folyt.köv./

- 37 -

17.20/il

NA 1735

bb. 37./ Losonczi ... 6. folyt./ 11

elnök ur! országunkban nagyra értékeljük és viszonyozzuk azt a barátságot és rokonszenvet, amelyet a magyar kormány és nép india iránt tanusít. hasonlóan értékeljük a közöttünk kialakult baráti együttműködést, valamint az önök segítségét, amelyet gazdasági fejlődésünkhöz nyújtanak. biztos vagyok abban, elnök ur, hogy a továbbiegyüttműködésre is igen jó lehetőségeink vannak, kereskedelmi, gazdasági és ipari téren egyaránt. a két kormánynak törekednie kell arra, hogy megerősítsük és szélesítsük együttműködésünket országaink javára és a nemzetközi béke érdekében.

nagy meglepéssel tölt el, hogy országaink már a múltban is jól együttműködtek a nemzetközi kapcsolatok területén. napjaink számos fontos kérdésében álláspontunk közel áll egymáshoz az eltérések a földrajzi és a történelmi helyzetből adódnak ezeket kölcsönös megértéssel és jóakarattal fogadjuk el. tiszteltben tartjuk a kölcsönös türelem, a más országok belügyeibe való be nem avatkozás, a nemzetek függetlensége, szuverénitása és területi integritása elvét. meggyőződése, hogy ezen elvekhez ragaszkodva barátságunk tartós lesz, és együttműködésünk minden területen tovább fejlődik népeink és a nemzetközi béke javára.

elnök ur! a nemzetközi kapcsolatok nagyon jelentős időszakban találkoznak. vietnamban és kambodzsában tovább folytatódik a konfliktus, amelynek következményei igen károsak a terület biztonságára és gazdasági fejlődésére. mindketten úgy véljük, hogy a külföldi beavatkozásnak azonnal véget kell vetni, s a terület országainak lehetővé kell tenni, hogy sajátmaguk alakítsák jövőjüket. a nyugat-ázsiai konfliktus- a békeszerető országok legutóbbi kezdeményezéseinek eredményeképpen - némileg enyhült. azonban még egyáltalán nem tértünk rá a tartós rendezés felé vezető útra. a konfliktust előidéző alapvető okok még nem szűntek meg. örülök, hogy országaink véleménye e tekintetben is közel áll egymáshoz. Európában viszont pozitív irányzatok kerültek előtérbe. ezt jelzi a szovjetunió és az NSZK között létrejött szerződés aláírása is. reméljük, hogy ez a béke és biztonság előfutára lesz egy olyan Európában, amely hatalmas erőforrásait és adottságait a saját valamint a világ támogatására szoruló országainak szolgálatába állítja.

/folyt.köv./

17.30/11

MF 170

- 38 -

bb. 37./ Losonczi 7. folyt./ 11

erőnket sokáig hiábavalóháborukra és értelmetlen ellenségeskedésekre vesztegettük, itt az ideje hogy figyelmünket hasznosabb vállalkozásokra fordítsuk.

az önök kontinense - amelyen országunk nagyon fontos szerepet játszik - abban a helyzetben van, hogy megütathatja, hogyan lehet az évszázados ellentéteket eltüntetni valamennyi érdekelt javára, és mindazt az energiát, amely pusztíthat és nyomorba is dönthet, egy szebb és boldogabb világ építésére felhasználni. Sok szerencsét kívánok önöknek e nemes feladat megvalósításához.

egyetértetek önnel, elnök ur, hogy eszmecseréink a meleg barátság és megértés légkörében zajlottak le, s mindketten elégedettek lehünk, hogy mind a kétoldalú kapcsolatok, mind a nemzetközi élet területén további lehetőségek nyílnak számunkra az országaink közötti együttműködésben.

megismétlem: népem jóakarátát és jókívánságait hoztam a magyar népnek.

excellenciás uram: hölgyeim és uraim. engedjék meg, hogy emeljem poharam excellenciája, Losonczi Pál urnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének egészségére, boldogságára, a magyar nép felvirágzására, valamint india és a magyar népköztársaság népeinek egyre erősödő barátságára./mti/

bb 58. öt világrész nőküldötteinek tanácskozása budapestben - megnyílt a nemzetközi demokratikus nőszövetség jubileumi ülése

1 fe/inné-ju hi la

1970. október 5.

hétfőn a gellért szálló nagytermében ünnepélyesen megnyílt a fennállásának 25. évfordulóját ünneplő nemzetközi demokratikus nőszövetség jubileumi tanácsülése, amelyen 91 ország képviselőjében 260 küldött van jelen. az ünnepi tanácsülés elnökségében a világ első úrnajósnője, valentyina tyereskova is helyet foglalt.

erdei lászlóné, a magyar nők országos tanácsának elnöke megnyitó beszédében kiemelte: nagy megtiszteltetés a magyar nőmozgalom számára, hogy a nemzetközi demokratikus nőszövetség budapestet választotta e fontos találkozó színhelyéül. utalt arra, hogy a szövetség az eltelt negyedszázad alatt végzett munkájával nagy tekintélyt vívott ki. faji, nemzetiségi, vallási és politikai különbségre való tekintet nélkül egyesíti a nőmozgalom erőit, hogy közösen lépjenek fel a nők egyenjogusának kivívásáért és védelméért. a tanácsülés kiemelkedő eseménye lesz lenin születésének 100. évfordulójáról történő megemlékezés. ezzel kapcsolatban utalt arra, hogy a szövetség azoknak az elvnek alapján száll sikra a nők egyenjogúságáért, amelyeket lenin dolgozott ki.

/folyt. köv./

17.30/11

-39-

MF 180

bb 58. / öt világrész... 1. folyt./-ju

ezután sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke budapest lakossága nevében köszöntötte a jubileumi tanácskozást. hangsúlyozta, a főváros vezető szert mindig örömmel tölti el, ha budapesten olyan nemzetközi tanácskozást rendeznek, amelynek napirendjén az emberiségét érintő valamilyen fontos kérdés szerepel, s amely az emberiség békéjét, biztonságát szolgálja. rámutatott arra, hogy a becsületesen érző ember csak akkor lehet nyugodt a földön, ha mások is békében, biztonságban élnek. elismerő szavakkal méltatta a nemzetközi demokratikus nőszövetség tevékenységét, amely azért harcol, hogy végre hallgassanak a fegyverek indoklásában, a közel-keleten és másutt. ezek a célok azonosak a magyar állam nézeteivel is. szocialista társadalmunk egyik alapelve, hogy ne csak a saját állampolgárainkkal törődjünk, s azok életszínvonalát emeljük, hanem kapcsolatot tartunk minden olyan nemzetközi szervvel, intézménnyel és szövetséggel, amely a humanizmus gondolatát írta zászlajára.

sarlós itván nagy tapssal fogadott beszéde után hertta kuusinen, a nemzetközi demokratikus nőszövetség elnöke beszámolt a nőszövetség 25 éves tevékenységéről és a jövő feladatairól. előljáróban köszönetet mondott a magyar kormányoknak és a magyar nőknek, hogy a tanácsülés eredményes munkájához kedvező feltételeket biztosítottak. megemlékezett cotton asszonyról, a szövetség elhunyt elnökéről és bejelentette, hogy az ndn 25. évfordulója alkalmából alapított „eugénie cotton” emlékérmét október 9-én ünnepélyes keretek között adják át a mozgalomban kiváló munkát végzett asszonyoknak és leányoknak.

az elnöki beszámoló után részletesen elemezte a nemzetközi helyzetet. rámutatott arra, hogy a nemzetközi demokratikus nőszövetség az akciók egész sorával juttatta kifejezésre szolidaritását a szabadságért küzdő hős vietnami néppel, tiltakozását az indokinal háború ellen. a nők nemzetközi szövetségének táogatja az ázsiai, afrikai, latinamerikai nők egyenjogúságának kivívásáért folytatott harcot.

/ folyt. köv./

17.45/ju

-40-

M 18<sup>15</sup>

bb 58. / öt világrész... 2. folyt./-ju

az ndn programjában vette a faji megkülönböztetés elleni küzdelmet és felszólította a világ asszonyait, s leányait; tevékenyen vegyenek részt a kizsákmányolás és az elnyomás eme különlegesen embertelen formája ellen. szóvá tette a beszámoló, hogy az amerikai egyesült államok uralkodó körei agressziós cselekedetekkel nemcsak más népek életébe avatkoznak be, de saját népüket sem kímélik egymást követik az anti-demokratikus intézkedések, s fokozódik a lakosság szociális kiszolgáltatottsága. ám amerikában is nő a haadás és a béke erőinek tábora, amely harcot folytat a színesbőrűeket sújtó fajl megkülönböztetés ellen, polgári és gazdasági jogaik kivívásáért. e harcban mind nagyobb mértékben vesznek részt a nők, a nemzetközi demokratikus nőszövetség és nemzeti szerveik támogatásával.

a beszámoló ezután emlékeztetett arra, hogy az 1945-ben párizsban megalakult nemzetközi demokratikus nőszövetség, esküjéhez híven, az eltelt negyedszázad alatt azon fáradozott, hogy mozgósítsa a világ asszonyait a béke megvédésére, a nők egyenjogúságának érvényesítésére. szólt a referátum arról is, hogy a nemzetközi demokratikus nőszövetség tevékenységével fontos szerepet tölt be a nemzetközi fórumokon, így a többi között tanácskozási joga van az ensz-ben is. szoros kapcsolatot tart fenn más nőszervezetekkel.

hertta kuusinen elnöknő nagy érdeklődéssel fogadott referátumát azzal fejezte be, hogy a budapesti tanácskozás fontos állomást jelent a nemzetközi demokratikus nőszövetség további munkájában.

cecile hugel asszony, a nemzetközi demokratikus nőszövetség főtitkára arról a széleskörű tevékenységről számolt be, amelyet a szövetség és a nemzeti szervezetei a vi. kongresszus óta végeztek. egyebek között elmondta, hogy fokozódott, erősödött a nők gazdasági, társadalmi egyenjogúsításáért folytatott harc, számos országban indítottak akciókat a nők szociális, kulturális körülményeinek javításáért. hangsúlyozta, hogy a nőszervezetek akciói során sok országban sikerült széleskörű egységet megvalósítani más társadalmi szervezetekkel.

/ folyt. köv./

17.55/ju

-41-

M 18<sup>15</sup>

bb 58. / öt világrész... 3. folyt./-ju

a főtitkárnő beszélt azokról a kezdeményezésekről is, amelyeket a világ haladó asszonyai a gyermekek életének javításáért indítottak. a hanoiiban feállítandó anya- és gyermekvédelmi központ céljaira például eddig több mint 50 ezer dollár gyűlt össze. hangsúlyozta, hogy a nőszövetség támogatja az európai biztonsági konferencia összehívását, s résztvesz a tanácskozás előkészítésében is. kiemelte, hogy a nők küzdenek a faji megkülönböztetés, a gyarmati elnyomás felszámolásáért, az elnyomott népek jogainak érvényesítéséért, a demokrácia megteremtéséért.

végül javasolta, hogy a tanácskozás fogadjon el deklarációt az nbn negyedszázados jubileuma alkalmából. hozzanak határozatot az indokínai térség asszonyainak és népeinek segítségéről, szolidaritási felhívásban fejezzék ki támogatásukat az izraeli agresszió áldozatai, a közel-keleti asszonyok és gyermekek iránt. szövegezzenek okmányt az európai biztonság kérdéséről, támogassák a nemzeti függetlenségéért és a demokráciáért küzdő asszonyok harcát.

a főtitkári beszámoló után erdei lászlóné, a mnot elnöke, a nemzetközi demokratikus nőszövetség szmvizsgáló bizottságának elnöke terjesztette be a szövetség pénzügyi jelentését.

ezt követően phan thi an asszony, a vietnami nők uniója elnökségi tagja referátumában az amerikai agresszió ellen küzdő indokínai népek együttműködéséről szóló jelentést terjesztette elő. rámutatott arra, hogy nixon elnök hivatalba lépése óta lázasan igyekszik megvalósítani a konfliktus „vietnamizálására”, szótt terveit. ez lényegében a háború meghosszabbítását, az amerikai megszállás állandósítását, a saigoni rendszer és bábhadereg rősítését jelenti. rámutatott arra, hogy az egyesült államok agressziója következtében a három indokínai nép közötti szolidaritás új fejlődési szakaszba jutott: fegyveres segítséget nyújtanak és minden erejükkel segítik egymást a közös ellenség elleni küzdelemben.

/ folyt. köv./

18.00/ju

-42-

M 1830

t  
bb 58. / öt világrész... 4. folyt./-ju

a vietnami nép, csakugy mint kambodzsai és laoszi testvérei, ragaszkodik a függetlenségben és szabadságban megvalósult békéhez, de nem kér a „pax americana”, -ból. mindaddig, amíg washington nem hagy fel az agresszióval, a vietnami nép szolidaritást vállal a khmer és a laoszi népekkel, hogy közös harcuk teljes győzelemmel végződjék.

a vietnami nők szövetsége, amely kezdettől tagja a dnnf-nek, fáradhatatlanul harcol a közös célért vagyis a bármilyen formában jelentkező fasizmus és kolonializmus megsemmisítéséért, a nemzeti függetlenség, a demokrácia és a világbéke védelmében.

a vietnami elnök után hozzátette; készek minden megpróbáltatás és áldozat árán is tovább folytatni a harcot a végső győzelemig, hozzájárulva azzal a világbéke megteremtéséhez. rámutatott, tudatában vannak, hogy harcuk szerves része a világ forradalmi mozgalmának, s ennek köszönhetik a haladó népek részéről megnyilvánuló segítséget és támogatást. kérte a tanácsulást, hogy igazságos harcukat újabb akciókkal, kezdeményezésekkel bátorítsa.

a késő esti órákban megkezdődött a vita az elhangzott beszámolóok felett.

a nők parlamentje kedden folytatja tanácskozását.  
/mti/

--

bb 66. losonczy pál, az elnöki tanács elnöke,

pv-ju hi la

1970. október 5.

fock-jenő, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke és kál-lai gyula, az országgyűlés elnöke fogadta sztankovics imrét, a magyar népköztársaság új guineai nagykövetét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére. /mti/

--

18.07/ju

-43-

M 1835

bb 54. a komplex üzletkötése: konzervgyári berendezések szovjet megrendelésre

i sz/pv-ju sl la

1970. október 5.

a komplex külkereskedelmi vállalat hétfőn moszkvában tartózkodó képviselőinek üzletkötéseiről kapott jelentést. összesen 4,5 millió rubel értékű konzervgyári berendezés 1971 évi exportjára írtak alá megállapodásokat a technopromimport képviselőivel a magyar vállalat évek óta rendszeresen szállít konzervgyári berendezéseket a szovjetunióba és az eddigi export eredményeként a szovjet konzervipar kapacitásának mintegy 40 százaléka magyar berendezés. Ez a részarány a most aláírt szerződések nyomán tovább növekszik.

a technopromimport a láng gépgyár termékeiből egyenként naponta 30 vagon paradicsom feldolgozására alkalmas paradicsomsűrítő üzemet rendelt. Lekötött tíz zöldborsófeldolgozó üzemet is, amelyekhez a cséplőállásokat a budapesti mezőgazdasági gépgyár, a konzervipari gépeket pedig, a z élelmiszeripari berendezés- és gépgyártó vállalat állítja elő. a budapesti mezőgazdasági gépgyár zöldborsó-cséplőgépeiből 80-at rendeltek. Lekötötték tíz uborkafeldolgozó és konzerváló üzemet is, amelyek teljesítménye egyenként óránként három tonna. tíz univerzális óránként három tonna gyümölcsle előállító üzemet is szállítanak a szovjetunióba. a most lekötött berendezések túlnyomó részét a szovjetunió legfőbb zöldség- és gyümölcsstermelő vidékein, a fekete tenger és a kaspi tenger környékén helyezik üzembe.

mivel e nagy megrendelések csak a közreműködő vállalatok jól összehangolt munkájával teljesíthetők, a komplex a szállításokat a korábbiakhoz hasonlóan nem bizományosi szerződés alapján, hanem közös kockázatvállalással bonyolítja le. /mti/

18.15/ju

*M 18/10*

-44-

bb 52. új egyetemi épületet adtak át a ménesi úton

t jf/pv/um sl

1970. október 5.

hétfőn a kertészeti egyetemen épületavató-és tanévnyitó ünnepi tanácsulést tartottak, amelyen megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági-és élelmezésügyi miniszter, ali al-thom, a hazánkban tartózkodó szudáni mezőgazdasági miniszter, a bulgáriai plovdivi, a szovjetunió-beli szimferopoli és a csehszlovákiai brnói egyetemek küldöttségei, valamint a hazai felsőoktatási intézmények képviselői.

az ünnepséget különösen emlékezetessé tette az egyetem új, központi épületének felavatása. a ménesi-úton csaknem 120 millió forintos költséggel impozáns épületet emeltek; ebben öt tanszék kapott helyet, ezenkívül egy nagyobb dísztermet, három előadótermet rendeztek be és az egyetem igazgatósága is ide költözik.

az új épületet dr. dimény imre miniszter avatta fel. beszédeben méltatta a kertészeti egyetem munkáját és külön szölt a kertészet jelentőségéről. elmondotta, hogy az élelmiszer-gazdasági exportból a felszabadulás előtt csak kilenc százalékos arányban részesült a kertészet, amely napjainkban már az export 40 százalékát adja. a mezőgazdaság sokat vár a kertészeti szakemberektől, hiszen a hosszútávú tervek szerint az egy főre jutó évi gyümölcsfogyasztást 95-100 kilóra, a zöldségfogyasztást pedig 110-115 kilóra akarják növelni. az 30-40 százalékkal haladja meg a jelenlegi szintet. fontos feladat a nagyüzemi zöldségtermesztés korszerűsítése, mert így még kifizetőbbé lehet tenni az ágazat munkáját.

dr. kozma pál, az egyetem rektora az ünnepi tanácsulésen a kertészeti tudományok tiszteletbeli doktora kitüntetést adományozta d.d. brezsnyevnek, a szovjetunió leninről elnevezett mezőgazdasági tudományos akadémiaja első elnökhelyettesének, e. chrobocsek-nek, a lengyel tudományos akadémia tagjának és dr. ormos imrének, a mezőgazdasági tudományok doktorának, nyugalmazott egyetemi tanárnak. az ünnepi tanácsulése 11 egyetemi doktort is avattak. öt szakembernek munkássága elismerésül az entz ferenc-emlékérmét adták át, az egyetem rektora egy vas-,egy gyémánt és két arany diplomát is átadott.

a kertészeti egyetemen 205 éves hallgató kezdte meg tanulmányait. az egyetemi hallgatók száma idén eléri a nyolc-százat. /mti/

- 45 -

18-20/um

*M 18/10*

bb. 55. kewal singh látogatása péter jánosnál

t bc/gas/il hi

1970. október 5.

kewal singh indiai külügyi államtitkár hétfőn délután látogatást tett péter jános külügyminiszternél hivatalában. a látogatás során szívélyes baráti eszmecsere folytattak időszerű nemzetközi kérdésekről és a két ország kapcsolatairól.

a találkozón részt vett dr. kós péter, a magyar népköztársaság indiai nagykövete és c.b. muthamma, az indiai köztársaság magyarországi nagykövete./mti/

--

bb. 56. kétszázmillió forintos vízmű-beruházás nógrád megyében

vid fm/il la

1970. október 5.

az országos vízügyi hivatal és a nógrád megyei tanács elnöke megállapodást írt alá, amely szerint mintegy kétszázmillió forintos beruházásból 1971. és 1976. között sor kerül az északnógrádi regionális vízmű továbbfejlesztésére. a megállapodás értelmében a vízmű jelenlegi napi ötezer köbméter víztermelő kapacitása újabb napi hétezer köbméter víz szolgáltatására alkalmas kapacitással bővül. a szolgáltatás biztonságának megteremtése érdekében a mihálygergel víztisztító mű térségében a komra-völgyben három-négy millió köbméter befogadóképességű víztározót építenek. az északnógrádi regionális vízmű vízkivételi- és víztisztító művének bővítésén kívül az ipolytól salgótarjánig újabb gerincvezeték is lefektetnek, amelynek keresztmetszete a távlati igényeket is ki elégíti. a beruházást az ovh, az érdekelt vállalatok és a nógrád megyei tanács finanszírozza. a kiviteli tervek készítése megkezdődött, a mélyépterv ez év decemberétől a dokumentációkat szakaszosan szolgáltatja.

az északnógrádi regionális vízmű üzemeltetése egyébként a nógrád megyei víz és csatornamű vállalattól átkerül a sajómenti vízmű kezelésébe, amelynek neve északmagyarországi regionális vízmű vállalat lesz. tervezik, hogy a későbbiekben az északnógrádi regionális vízművet összekötik a mátrai regionális vízművel, amelyet viszont a sajómenti vízművel kapcsolnak össze. így az ipolytól a hernádig terjedő egységes vízműrendszer jön majd létre./mti/

--

N 1845

- 46 -

bb. 60. színházi évadnyitás zalaegerszegen

vid fm/il la

1970. október 5.

a kaposvári csiky gergely színház területi színházzá alakulásával állandó színházhoz, illetve társulathoz jutott zala megye, elsősorban zalaegerszeg és nagykanizsa. a társulat az új évadban kilencven előadást tart a két városban. szakonyi károly „adáshiba”, című kétrészes komédiájával hétfőn este nyitották meg a színházi évadot zalaegerszegen./mti/

--

bb. 59. csillagászati hetek

ö vid fm/il la

1970. október 5.

a borsodi csillagászati szakkörök az idén rendezik meg tizenkettedik alkalommal a csillagászati heteket. hétfőn miskolcon, az uránia csillagvizsgálóban dr. dezső lóránt akadémikus, a debreceni napfizikai obszervatórium igazgatója nyitotta meg az előadássorozatot. az egyhónapos program keretében miskolcon és borsod megye több községében több mint harminc előadást tartanak az űrkutatások eredményeiről.

hasonló esemény zajlott le kaposváron, a tit megyei székházába is, ahol dr. echter tiber repülőorvos ezredes „a világűr kutatásának élettani kérdései”, címmel tartott megnyitó előadást./mti/

--

bb. 57. minden száz dolgozó után egy terven felüli lakás - ezer lakás épült vállalati támogatással - megyei aktivaülés tatabányán

vid mf/il la

1970. október 5.

a komárom megyei pártbizottság, a szakszervezetek megyei tanácsa és a megyei tanács végrehajtó bizottsága tanácskozást rendezett hétfőn tatabányán./folyt.köv./

18.30/ju

- 47 -

N 1870

bb. 57./ minden száz ... folyt./ il

az üzemek, vállalatok, intézmények vezetőivel arról tárgyaltak milyen eredményeket értek el a tavaly márciusban rendezett hasonló aktíválás óta. ott határozták el, hogy vállalati támogatással terve n felül építenek lakásokat. kiss istván, a megyei tanács vb elnökhelyettese elmondotta, hogy azóta az üzemek jelentős része képezett lakásépítési alapot, s összesen csaknem 150 millió forinttal járultak hozzá az építkezésekhez. segítettek a bérlakások, a szövetkezeti, társasházak és a családi házak építését. tavaly és az idén csaknem 1000 új lakást építettek a megyében, részben vagy teljesen vállalati támogatással. az akciót segítették a tanácsok is. a megyei tanács végrehajtó bizottsága kilenc millió forintot juttatott a terven felüli lakásépítkezések közművesítésére. az előadó hangsúlyozta, hogy az üzemek eddigi erőfeszítései számottevő, de még mindig több vállalat más szervektől várja a lakásgondok megoldását, s maga nem áldoz erre a célra.

a megyében a 4. ötéves tervben központi erőforrásból 6800 - 6900 lakást akarnak építeni. ez azonban csak kis mértékben enyhíti a gondokat, mert ugyanakkor 2500 régi lakást kell lebontani. ezért a következő terüldőszakban még inkább számítanak a vállalatok támogatására.

a tanácskozáson szóvá tették azokat a gondokat, amelyek akadályozzák a lakásépítkezéseket. így például a szerződések megkötésénél az építési engedélyek kiadásánál még sok a huza-vona, lassu bürokratikus az ügyintézés. nem tartják helyesnek azt sem, hogy az üzemek a bontásból származó építőanyagokat dolgozóiknak nem közvetlenül, hanem csak a tűzép-en keresztül adhatják el. így a dolgozók 7 százalékkal magasabb árat fizetnek az ilyen anyagokért. gyakran építőanyaghiány akadályozza a munkát. a tűzép telepeken nincs elegendő cement, mész, téglá.

ezeknek a gondoknak az enyhítését, a terven felül épülő lakások koordinálását a szakszervezet és a megyei tanács vállalta. erre annál is inkább szükség van, mert a megye vezetői arra törekcszenek, hogy a negyedik ötéves terv minden évében minden 100 dolgozó után egy terven felüli lakás épüljön vállalati támogatással. ha ezt sikerül elérni, akkor az üzemek anyagi erőforrásainak felhasználásával 4 000 új lakással gyarapodik a megyében a korszerű otthonok száma./mti/

..

- 48 -

M 1855

bb 65. rendőrségi hírek

i zsu/zsu-ju hi la

1970. október 5.

győr és pér között szabálytalanul előzött egy kölcsönkért személyautóval tekse imre 40 éves győri mérnök és neki-  
ütközött egy vele szemben szabályosan haladó személyautónak, amelyet joachim marmbold 29 éves kereskedő, nszk-beli állampolgár vezetett. a baleset következtében tekse imre és 38 éves felesége a helyszínen meghalt, 11 éves kisfiukat, súlyos nem életveszélyes sérüléssel vitték kórházba. a nyugat-német autóvezető súlyos sérülést szenvedett, a vele utazó rainer strunz, 28 éves egyetemi hallgató a helyszínen meghalt.

x x x

csokonyavisontán figyelmetlenül vezette motorkerékpárját nemes ferenc, 21 éves máv dolgozó, egy leeresztett vasúti sorompónak hajtott, és olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. utasa, horváth sándor 18 éves segédmunkás is életét vesztette.

x x x

tatabányai lakásán holtan találták szlis istván 62 éves építésztechnikust és 60 éves nyugdíjas feleségét. a vizsgálat addigi megállapítása szerint szénmonoxid mérgezés okozta halálukat.

x x x

vigyázatlanul vezetett egy személyautót mátraszele és jánosakna között bunkoczi károly 51 éves kisiparos és nekiüt-  
között egy autóbussznak. a személyautó vezetője olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt.

x x x

mérk és tiborszállás között ittasan, jogositvány nélkül vezetett egy motorkerékpárt tircsi jános 17 éves esztergályos, és elgázolta az út szélén haladó kerekcs györgy 59 éves tsz-tagot, aki súlyos sérülést szenvedett. a motorkerékpáros a baleset után segítségnyújtás nélkül tovább állt, azonban a rendőrség elfogta és őrizetbe vette.

x x x

/ folyt. köv./

18.30/ju

-49-

M 1850

be 65. / rendőrségi ... 1. flyt./-ju

törökszentmiklós külterületén a megengedettnél gyorsabban vvette motorkerékpárját papp zsigmond 27 éves traktoros, egy utkanyarban felborult és a helyszínen meghalt. /mti/

--

bb 62. értekezlet az űrkutatás orvosi és biológiai problémáiról

i ms/gk-ju hi la

1970. október 5.

a szocialista országoknak a kozmikus biológia és orvos-tudomány kérdéseivel foglalkozó munkacsoportja budapesten tartotta 111. - tudományos tanácskozással egybekapcsolt- értekezletét, amelyen bolgár, magyar, ndk-beli, lengyel, szovjet és csehszlovák tudósok- és szakemberek vettek részt.

a megbeszélésekre a szocialista országoknak a kozmikus térség békés célokra történő felhasználására és kutatására létrehozott együttműködése, az ugynevezett interkozmosz-program alapján került sor. a munkacsoport megvizsgálta az 1969-ben várnában tartott legutóbbi értekezlet óta végzett közös kutatómunka eredményeit, ezek a kutatások részben a kozmikus fiziológia / az űrhajózás élettani hatásai/ problémáival, részben az űrhajósokra veszélyes kozmikus sugárzás, illetve az ellene való gyógyszeres védekezés kérdéseivel foglalkoztak. az értekezleten jóváhagyták a közös kutatómunka 1971. évi tervét és hosszabb távu 1975-ig érvényes - programot is kidolgoztak.

a munkacsoport értekezlete és a szimpozion a testvéri barátság és a teljes egyetértés légkörében zajlott le. /mti/

--

18.25/ju

-50-

NA 1855

a szerkesztőségek figyelmébe!

sb/tr/sl/ll la

1970. október 5.

kérjük, hogy mai bb. 34. sz. hírünk /a negyedik ötévs terv teljesítését segítő szakszervezeti munka fejlesztéséről tárgyalt a szakszervezetek országos tanácsa - 25 éves a szakszervezeti világszövetség/ végén pótlásként vegyék figyelembe a következő szöveget:

az szvsz megalakulásának 25. évfordulója alkalmából a szakszervezetek országos tanácsa üdvözlő táviratot küldött a szakszervezeti világszövetség titkárságának./mti/

--

bb. 63. az afgán oktatásügyi delegáció látogatása

gas/hi/ll la

1970. október 5.

a dr. samady afgán oktatásügyi miniszterhelyettes vezetésével hazánkban tartozkodó kulturális-oktatási delegáció hétfőn látogatást tett lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettesnél. a látogatás során tájékoztatták egymást a két ország oktatásügyének, oktatási rendszerének kérdéseiről./mti/

--

bb. 64. peterdi mária temetése

gg/hi/ll la

1970. október 5.

csütörtökön délelőtt 10 órakor lesz a kerepesi temetőben./mti/

--

- 51 -

18.15/ll

NA 1900

p ó t l á s a mai bb. 21. sz. hírhez/magyar-indiai eszmecsere/

pv/hi/il la

a magyar távirati iroda tudósítója úgy értesült, hogy a két elnök és a kíséretükben lévő magasrangú magyar és indiai személyiségek hétfő délelőtti eszmecsereje mintegy két óra hosszát tartott. az eszmecsere a meleg barátság, a szívélyesség és legteljesebb őszinteség jellemezte.

Losonczy pál, az elnöki tanács elnöke hangsúlyozta: nagyon nagy jelentőségűnek tartjuk, hogy két év leforgása alatt már második alkalommal üdvözölhetjük hazánkban a nagy indiai köztársaság elnökét. számunkra igen megtisztelő, hogy az indiai nép barátjának tekint bennünket. a mostani látogatást is annak jeleként értékeljük, hogy india együttműködésre törekszik velünk az élet legkülönbözőbb területein.

giri elnök átadta az indiai köztársaság kormányának és népének üdvözlését.

az eszmecsere során a két elnök tájékoztatást adott a magyar népköztársaság, illetve az indiai köztársaság fejlődéséről, majd a két ország együttműködéséről és a legfőbb nemzetközi kérdésekről ismertették nézeteiket. örömmel állapították meg, hogy a két ország kapcsolatai minden területen rendkívül kielégítően fejlődnek. a gazdasági együttműködés túllépett a közvetlen kereskedelmi cserén létrejöttek az első ipari kooperációs megállapodások. magyar tudósok, szakemberek mérnökök is részt vesznek az indiai ipar fejlesztésében. szép eredményeket hoz a tudományos és kulturális együttműködés is. a nemzetközi kérdések megvizsgálásánál ismételtén kitűnt, hogy a két ország álláspontja azonos, vagy nagyon közel áll egymáshoz a világot elsősorban foglalkoztató kérdésekben.

Ezek sorában különös figyelmet szenteltek az indokinaiai és a közel-keleti konfliktusnak, az el nem kötelezett országok legutóbbi lusakai értekezletének, valamint azeurópai biztonság és együttműködési konferencia kérdésének./mti/

-.-

- 52 -

M 1905

bb. 68. dr. csanádi györgy

il la

1970. október 5.

közlekedés- és postaügyi miniszter hétfőn fogadta a p. uszkov polgári repülésügyi miniszterhelyettest és a két ország repülésügyi kapcsolatainak fejlődéséről folytattak baráti megbeszélést. a miniszterhelyettes vezette szovjet küldöttség a budapest. leningrád közötti menetrendszerű légijárat megnyitása-kor a szovjetunióban járt magyar delegáció látogatását viszonzva érkezett hazánkban. a szovjet vendégek tárgyalásokat folytatnak magyar partnereikkel meglátogatták a malév ferihegyi üzemelt, valamint a székesfehérvári videoton gyárat./mti/

-.-

bb. 61. az sznsz felvette tagjai sorába az országos szövetkezeti tanácsot

k ol/gg/sl/il la

1970. október 5.

dr. molnár frigyos, a szövetség és rév lajos az okisz elnöke hétfőn hazaérkezett londonból, ahol részt vett a szövetkezetek nemzetközi szövetsége központi bizottságának ülésén. a kezűtség fennállásának 75. évfordulója alkalmából rendezett ülésen a többi között fontos határozatokat hoztak a nemzetközi szövetkezeti mozgalom 10 éves fejlesztési programjáról. az ülésszak jelentős magyar vonatkozású eseménye volt hogy az sznsz felvette tagjai sorába az országos szövetkezeti tanácsot. ezzel lehetőség nyílt arra, hogy a hazánkban működő mintegy 5500 szövetkezet - ezen belül a háromezer mezőgazdasági termelőszövetkezet a 600 általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet valamint az 1100 kisipari szövetkezet továbbá a több mint 400 lakás-szövetkezet és a főként falun jelentős szerepet játszó 380 takarékszövetkezet - az eddigieknél jóval szélesebb körű gazdasági és társadalmi kapcsolatokat építhessen ki az egész nemzetközi szövetkezeti mozgalommal.

1895-ben alakult sznsz-nek egyébként napjainkban hatvan országban vannak tagszövetkezetei, s ezek együttesen több mint 250 millió szövetkezeti tagot fognak össze./mti/

-.-

- 53 -

M 1905

bb 67. készülődés a főváros 100. születésnapjára, - meglakult a budapesti helytörténeti bizottság

t tf/pv-ju hi

1970. október 5.

a hazafias népfront égisze alatt hétfőn megalakították a budapesti helytörténeti és helyismereti bizottságot.

elmondták az alakuló ülésen, hogy az utóbbi években - a népfront-mozgalom kezdeményezésére és pártolásával - országosan elterjedt, széles körben és sokak által szívesen végzett tevékenységgé lett a honismereti munka. egyre vonzóbbá, népszerűbbé válik a szülőföld, a lakóhely vagy a munkahely történeti értékeinek és jelenlegi feltárásának sokféle lehetősége. mind többen foglalkoznak - a jó értelemben vett lokálpatriotizmus jegyében - a helytörténet emlékeinek, adatainak gyűjtésével, megőrzésével, illetve a történet egyes fejezeteinek vagy egészének megírásával. előtérbe kerül a helyi műemlékek védelme és megismertetése a környék lakóival, a népiélet tárgyai és hagyományok helyi emlékeinek gyűjtése és feldolgozása.

sokéves hagyományai vannak budapesten a helytörténeti és helyismereti tevékenységnek, ez tette időszerűvé bizottság létrehozását az ilyen munkák irányítására, összehangolására. az olyan kerületekben / i. ii. iii. és v. kerület/, ahol nagy számban található műemlékek, elsősorban ezek védelmére és gondozására összpontosítják a figyelmet. másutt több kerület közösen hoz létre helyi muzeumokat. a falusias jellegű főváros i. részeken - a külső kerületekben - a népiélet, a népi viselet és szokások gyűjtésére mozgósították a legbuzóbb őslakókat /Xv. xvi. és xvii. kerületben/. gyűjtik a nemzetiségi emlékeket is. megint másutt a természeti értékek védelme például az erdők kitermelése, a tájcsufító kőbányák, illetve a túlméretezett beépítések keltették fel a lakosság aggodalmát és el-lenállását. helyi kezdeményezésekből sikerült megvédeni a margitsziget, a városliget és a népliget szépségét, illetve elérni, hogy pakosítsanak olyan korábban elhanyagolt területeket, mint például a gellért-hegy vagy a Lágymányos.

/ folyt. köv./

19.10/ju

-54-

1970



bb 67. / készülődés a ... 1. folyt./-ju

ezeket az akciókat többnyire a kerületi népfrontbizottságok indították, vitték sikerre.

különösen nagy lendületet adott a helyismereti kutatásoknak és gyűjtéseknek a felszabadulás évfordulójára rendezett tv-vetélkedő, a „fekete-fehér, igen-nem... egy sereg érdekes adat, új eredmény birtokába jutottak a lokálpatrioták. a kerület-történetek, az üzem-krónikák sokaságát állították össze. mindameellett e nemes tevékenység eddig csak kerületi szinten folyt, ezért határozta el most a hazafias népfront budapesti bizottsága, hogy fővárosi szinten is szervezeti formát ad a helytörténeti és helyismereti akcióknak. feladatává teszi a bizottság, hogy segítsen feltárni az ország első városának az életmódra gyakorolt hatását, a budapesti élet sajátosságait, történeti jelenségeit és élő hagyományait. ráirányítják a figyelmet budapest forradalmi munkásmozgalmának, munkáshagyományainak gyűjtésére, összefoglalására is. ösztönzik az üzemtörténeti kutatásokat. megszervezik az emlékművek védelmét, a főváros természeti értékeinek/ hegyek, erdők, parkok, források, tavak, folyópartok, stb./ gondozását is. a helytörténeti kutatások összegezésével és publikálásával igyekeznek segíteni az új terület a készülődést a főváros egyesítésének 1973-ban esedékes századik évfordulója megünneplésére. /mtl/

-.-

bb 69. kedden reggel megkezdte munkáját a finomkohászok ankétja - sajtótájékoztató a technika házában

k ol/pv-ju ls la

1970. október 5.

hétfőn a technika házában sajtófogadáson jelentették e, hogy finomkohászati anyagok előállításának elméleti és gyakorlati kérdései, címmel kétnapos ankétot rendez az országos magyar bányászati és kohászati egyesület fémkohászati szakosztályának csepeli szervezete, az mta központi fizikai kutató intézete és a csepeli fémmű. első ízben fordul elő, hogy a magyar tudományos akadémia egyik nagy kutatóintézete és egy iparvállalat közösen vállalkozik tudományos ankét rendezésére, hogy együtt adjanak számot több éves kutatási eredményeikről. harminc külföldi vendéget várnak az eseményre. a szocialista államokból főként a kutatóintézettel és a csepeli fémművel kooperáló intézetek, vállalatok képviselőit, ezen kívül svédországból, dániából, angliából és az nszkból is több nemzetiségű szakember jelentette be részvételét. számos előadás hangzik majd el, amelyek egészen az atomok szerkezetéig, ásva, tárgyalják a fémek, ötvözetek előállításának kérdéseit.

az ankét kedden reggel kezdődik a technika házában. /mtl/

-.-

19.10/ju

-55-

1970

bb 70. évadnyitó a miskolci kazinczy-klubban

vid-ju mf la

1970. október 5.

hétfőn tartotta tizedik évadnyitóját a tit miskolci szervezetének kazinczy-klubja. a klub névadójáról dr. román józsef, a borsod megyei állami levéltár igazgatója emlékezett meg. kutatásai alapján ismertette a „szent öreg”, nek az akkori zemplén megye sátoraljaujhelyi levéltárának létrehozása érdekében kifejtett tevékenységét. /mti/

--

bb 71. magyar-német barátsági est dágon

vid/fm-ju la

1970. október 5.

a hazafias népfront komárom megyei bizottsága és a magyarországi német dolgozók demokratikus szövetsége rendezésében - a soproni német nemzetiségi csoport közreműködésével - magyar-német barátsági esteket tartottak komárom megyében. a rendezvénysorozat hétfőn a dág községben lezajlott ünnepi esttel ért véget. /mti/

--

bb 72. balogh ferenc fotóművész kiállítása békéscsabán

vid-ju fm la

1970. október 5.

„békési képek”, címmel hétfőn békéscsabán megnyitott balogh ferenc békéscsabai amatőr fotóművész kiállítása. a tit értelmiségi klubjának évadnyitó tárlatán a békés megyei városok, községek fejlődését, a modern épületeket, a korszerű gyárakat, üzemeket és a dolgozó embereket ábrázoló művészi felvételek láthatók. /mti/

--

19.20/ju

-56-

Ná 1955

bb 73. új szereplők az elveszett paradicsom előadásán

t szö/pv-ju hi la

1970. október 5.

hétfőn este új szereplő mutatkozott be a thália színházban milton elveszett paradicsom című époszának előadásán, éva szerepében dráhota andreát láthatta a közönség. szombaton, október 10-én pedig mécs károly debütál a sátán szerepében. ettől kezdve venczel vera és dráhota andrea felváltva játssza évát, s ugyancsak kettős szereposztásban alakítja a sátán szerepét bitskey tibor és mécs károly. /mti/

--

bb 76. fogadás az országházban

t bc/tr-ju hi la

1970. október 5.

losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és felesége hétfőn este fogadást adott v.v. giri, az indiai köztársaság elnöke és felesége tiszteletére az országházban. részt vettek a fogadáson az indiai köztársasági elnök kíséretének tagjai is.

a fogadáson részt vett kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, cseterki lajos, az elnöki tanács titkára, dr. leivárdi ferenc, nagy józsefné, péter jános, a kormány tagjai, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet sok más vezető személyisége. ott volt a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja is.

a meleg, baráti fogadáson losonczy pál pohárköszöntőt mondott. /mti/

--

19.35/ju

-57-

Ná 2005

bb 74. időjárásjelentés

pv-ju la

1970. október 5.

a meteorológiai intézet jelenti, október 5-én, hétfőn este:

várható időjárás kedd estig:

nyugat felől lassan felszakadozó felhőzet már csak szórványosan előforduló esővel, időnként megélénkülő dél-nyugat-nyugati szél.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 13-18 fok között. /mti/

..-

bb 75. bartók-émlékhangverseny - a zenei évadnyitánya kecskeméten

vid/fm7ju la

1970. október 5.

a kiskunság zenei életének központjában, kecskeméten megkezdődött az országos filharmónia és a városi tanács által rendezett hangversenysorozat. az új évad gazdag programja tizenhat nagyzenekari és kamarazenei koncertet ígér a közönségnek. a hétfő esti első hangversenyt bartók béla halálának 25. évfordulója alkalmából a nagy zeneköltő emlékének szentelték. a kecskeméti katona józsef színházban bartók műveket adtak elő a budapesti máv szimfónikusok. /mti/

..-

19.45/ju

-58-

M 2000

bb 77. megnyílt a vi. magyar játékfilmszemle - a „szerelmesfilm”, díszbemutatója pécsen

vid/fm-ju la

1970. október 5.

pécsen ünnepélyesen fogadták az október 5. - 10. között zajló vi. magyar játékfilmszemle vendégeit, - rendezőket, írókat, művészeket, filmesztétákat, filmszakembereket és a kulturális élet vezetőit, - a hétfői megnyitó ünnepség mintegy kétszáz hazai és külföldi résztvevőjét.

a nyitó díszelőadásra este a „petőfi”, filmszínházban került sor, ahol a himnusz hangjai után poór klári, a tv-munkatársa köszöntötte a közönséget. a helyi rendezőszervek nevében bogár józsef, a szakszervezetek baranya megyei tanácsának vezető titkára mondott megnyitó beszédet. kifejezte meggyőződését, hogy pécs-baranya még sok-sok éven át olyan otthona lesz a filmszemléknek, ahova minden évben örömmel térnek vissza a filmvilág képviselői, magukkal hozva mindazt a szépet, újat, haladót, amelynek megalkotásáért többek között a filmszemlék alkalmával folytatott viták, tapasztalatcserék - és nem utolsósorban a közönség véleménye - buzdították őket. az eddigi szemlékre visszapillantva, töretlen fejlődés alapítható meg. az első filmszemlének nyolcezer látogatója volt, tavaly pedig ez a szám meghaladta a huszezezt. mindez azt bizonyítja, hogy az emberek érdeklődnek napjaink magyar filmművészei iránt; igénylik a szakmai körök tájékoztatását és maguk is szívesen elmondják véleményüket. a tömegek nevelését, szórakoztatását vállaló szocialista művészet alkotóinak feltétlenül figyelniük kell a közönség véleményére. kialakult a pécs-baranyai magyar játékfilmszemle saját hangja, kerete, feladata. szorosan kapcsolódik nemcsak a megye és pécs, hanem az ország kulturális vérkeringésébe is. sajátos utkereső profiljával méltó arra, hogy a magyar filmművészet fejlődését évről-évre felmérje, és tanácsokkal, észrevételekkel mind színvonalasabbá és értékesebbé tegye.

végül megemlékezett a filmművészet 75 éves történetéről. háromnegyed évszázaddal ezelőtt született meg a film: az akkor megtechnikai csodának számító találmány 1895 július 17-én mutatták be a lumier-fivérek Lyonban az első mozgóképet meghívott vendégeknek, néhány hónap múlva pedig már a párizsi közönség is láthatta a mozgóképcsodát.

/ folyt, köv./

20.15/ju

-59-

M 2000

bb 77. / megnyílt a ... 1. folyt./-ju

bogár józsef után dr. ranódy lászló filmrendező, a vi. magyar játékfilmszemle rendezőbizottságának elnöke a magyar film- és tv-művészek szövetségének üdvözlétét tolmácsolta.

ezután új magyar film ősbemutatójára került sor: le-  
vittették szabó istván „szerelmesfilm” című alkotását.  
az előadás után poór klári bemutatta a film megjelent alkotóit és szereplőit.

a filmszemle hatén több mint hetven nagyobb eseményre, köztük nyolc versenyfilm vetítésére, hat új magyar film sbe-  
mutatójára, külföldi filmek első magyarországi előadásaira, szakmai tanácskozásokra, kulturális rendezvényekre, közönség-mű-  
vész találkozásra kerül sor. /M.T.T./

bb 78. hév és személyautó halálos gázolása - budapesten sok  
„koccanásos”, balesetet okozott a sikos ut

i sz/ov-ju la

1970. október 5.

hétfőn reggel budapesten a xvi. kerületi széchenyi ut-  
ca és imre utca sarkán lévő hév-állomás előtt a mozgó szerel-  
vényről leugrott és két kecsi közé esett fábián lajos istván  
28 éves budapesti kőműves, aki olyan súlyosan megsérült, hogy  
a helyszínen meghalt.

aszód belterületén valyon ferenc 50 éves villanyszere-  
lő, kisiparos, hőgyészi lakos kölcsönként személygépkocsival  
elütötte oláh istván 56 éves galgagyöröki segédmun-  
kást, aki álló gépkocsi mögül fektávolságon belül lépett a sze-  
mélygépkocsi elé. oláh istván kórházba szállítás után meghalt

hétfőn délelőtt a nagyvárad-térnél kisiklott a 63-as  
villamos, a váltóba beszorult vascsavar okozta a kisiklást,  
ami miatt huszperces forgalomkiesés volt a vonalon. személyi  
sérülés szerencsére nem történt.

/ folyt. köv./

20.20/ju

-60-

M-200

bb 78. / hév és ... 1. folyt./-ju

hétfőn a szemerkélő ső nagy mértékben megnövelte a gép-  
járművek ugynevezett koccanásos baleseteinek számát. a budapesti  
közlekedési vállalat napi jelentése szerint az esti órákig az  
egyébként máskor előforduló nyolc-tíz kisebb összeütközéssel  
szemben tizenhét koccanásos baleset történt. /mti/

bb 79. ünnepi megemlékezés az ndk megalakulásának 21. évforduló-  
járól

t fe/pv-ju la

1970. október 5.

hétfőn az ndk kulturaközpontban ünnepi esten emlékez-  
tek meg a német demokratikus köztársaság megalakulásának 21.  
évfordulójáról.

heribert reisenweber, az intézet igazgatója köszöntötte a  
vendégeket, akiknek soraiban megjelent a magyar társadalmi élet  
számos ismert személyisége. jelen volt heinz knobbe, az ndk  
budapesti nagykövetségének tanácsosa.

az esten dr. ernst hiltzheimer, németország nemzeti  
frontja nemzeti tanácsának elnökségi tagja mondott ünnepi be-  
szédet, amelyben a német földön létrejött első szocialista ál-  
lam jelentőségét méltatta. szólott az ndk egyre fokozódó nemzet-  
közi megbecsüléséről, immáron 23 állam ismerte el az ndk-t.  
hangsúlyozta, hogy magyarország és az ndk között az élet minden  
területén gyümölcsöző az együttműködés.

a két ország közötti kapcsolatok ápolása terén kifej-  
zett kimagasló érdemeik elismeréseként ezután az igazgató a né-  
pek barátsága emlékérem arany és ezüst fokozatát nyújtotta át  
több magyar személyiségnek. /mti/

20.25/ju

M-200

-61-

bb 80. megérkezett magyarországra

i sz/pv-ju la

1970. október 5.

m a szovjet ifju pár, amely a moszkvában megrendezett jubileumi magyar népgazdasági kiállításon tartotta esküvőjét. az ifju férjet, vlagyimir mihajlovics moszint és feleségét, alisza nyikolajevna burszát hétfőn a ferihegyi repülőtéren vendég-látói, a malév és a pannónia vendéglátóipari vállalat képviselői fogadták. az ifju pár 10 napot tölt magyarországon nász-  
uton. /mti/

--

bb 81. hangversenysorozat nyitókoncertje a lengyel kulturában

i sz/pv-ju la

1970. október 5.

hétfőn este a lengyel kulturában mai magyar és lengyel művészek kamaraműveinek hangversenysorozata nyílt meg. bevezetőt dr. stanislaw sochacki, a lengyel kultura igazgatója tartot. a nyitókoncerten a fiatal lengyel zeneszerző-generáció tagjai közül penderecki, paciorkiewicz, szalonek és sikorski, a magyar komponisták közül pedig bozai attila, durkó zsolt, jenei zoltán és sáry józsef műveit szólaltatták meg fiatal magyar muzsikusok. /mti/

--

bb 82. az indiai köztársasági elnök az állami népi együttes előadásán

t bc/tr/um la

1970. október 5.

v.v. giri, az indiai köztársaság elnöke és kísérete hétfőn este megtekintette a magyar állami népi együttes előadását az odry színpadon.

/folyt.köv./

- 62 -

NA 2130

bb 82./az indiai ...folyt./um

az indiai vendéggel együtt résztvett az előadáson losonczy pál, az elnöki tanács elnöke, puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese, dr. orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese is.

az előadás után az indai államelnök nevében virágkosarat nyújtottak át az együttesnek./mti/

--

bb 83. pártártekezlet a kfk1-ban

tr/um la

1970. október 5.

a központi fizikai kutató intézet hétfőn tartotta párt-ártekezletét, amelyen résztvett és felszólalt aczél györgy, az mszmp központi bizottságának titkára. a kfk1 pártbizottságának titkárává dr. doleschal sándor elvtársat választották. /mti/

--

- 63 -

- v é g e -

21.30/um

NA 2130

**MTI**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fiume-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-886

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. október 6.

bb 1. óvoda-és iskolahálózatunk fejlődése a két kongresszus között

i vt/tné/um hi La 1970. október 6.

Óvoda-és iskolahálózatunk a IX. pártkongresszus óta eltelt időszakban számottevően fejlődött. 1966-ban az óvodai helyek száma 189.000 volt, azóta 210.000 fölé emelkedett. ennek eredménye, hogy amíg négy évvel ezelőtt az óvodáskorúak 49.7 százaléka nevelkedett gyermekközösségben, ma 54.3 százalékuk jár óvodába. főként a napközi otthonos óvodák száma emelkedett jelentősen: 258-cal.

az általános iskolai osztálytermek száma 1966-ban 31.600 volt, az elmúlt tanévben már 31.900. az oktató-nevelő munka színvonalának javulását egyebek közt az is lehetővé tette, hogy az átlagos osztálylétszám négy esztendő alatt 43-ról 35-re csökkent. így a pedagógusok többet tudnak egy-egy gyerekkel foglalkozni a tanítási órákon. mivel az elmúlt négy esztendőben az általános iskolás diákok aránya csökkent, lehetőség nyílt arra, hogy az átmenetileg tanteremnek használt helyiségek egy részét visszaadják eredeti rendeltetésének. növekedett a napközi otthonnal is ellátott általános iskolák száma. az 1966-67-es oktatási évben 187.081 diákról gondoskodtak a napköziben /ez az összes általános iskolások 13.6 százalékának felelt meg/, az 1969-70-es tanévben a napközisek száma már 203.304 volt /17.3 százalék/, az idén - várhatóan - meghaladja a 205.000-et.

a IX. pártkongresszus idején alig több mint 50 általános iskolai diákotthon működött az országban. jelenleg 90 ilyen intézményben csaknem 300 pedagógus foglalkozik az ott lakó diákokkal. a helyek száma a négy esztendővel ezelőtti négyezerről 7.350-re gyarapodott. ezzel lehetővé vált, hogy ma már a felsőtagozatos tanulók 94.5 százaléka jár szakrendszerben tanító, úgynevezett osztott általános iskolába.  
/folyt.köv./

MA